



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË



Viti: 2018 – Numri: 160

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Tiranë – E martë, 13 nëntor 2018

PËRMBAJTJA

	Faqe
Udhëzim i ministrit të Drejtësisë nr. 10619, datë 19.10.2018	Për krijimin, administrimin dhe vënien në dispozicion për publikun të Regjistrat Elektronik për Ekspertët..... 10473
Vendim i Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit nr. 2, datë 22.6.2018	Për disa ndryshime në vendimin nr. 3, datë 4.8.2017, “Për miratimin e metodologjisë dhe të masës së tarifave të shpërblimit të veprave të mbrojtura nga e drejta e autorit, në sistemin e administrimit kolektiv”..... 10481
Vendim i Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit nr. 7, datë 11.10.2018	Për disa ndryshime në vendimin nr. 3, datë 4.8.2017, “Për miratimin e metodologjisë dhe të masës së tarifave të shpërblimit të veprave të mbrojtura nga e drejta e autorit në sistemin e administrimit kolektiv”, të ndryshuar..... 10488
Vendim i Komisionit të Deklasifikimit dhe Zhvlerësimit të Drejtorisë së Përgjithshme të Arkivave nr. 11, datë 30.10. 2018	Për deklasifikimin plotësisht të informacioneve (dosjeve) të klasifikuara “Sekret shtetëror”..... 10494
Njoftim i Ministrisë për Evropën dhe Punët e Jashtme nr. 16618, datë 29.10.2018	Mbi hyrjen në fuqi të një marrëveshjeje ndërkombëtare 10502
Njoftim i Ministrisë për Evropën dhe Punët e Jashtme nr. 16924, datë 2.11.2018	Mbi hyrjen në fuqi të marrëveshjes ndërkombëtare..... 10502

**UDHËZIM****Nr. 10619, datë 19.10.2018****PËR KRIJIMIN, ADMINISTRIMIN DHE
VËNIEN NË DISPOZICION PËR
PUBLIKUN TË REGJISTRIT
ELEKTRONIK PËR EKSPERTËT**

Në mbështetje të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës, të neneve 224/a, paragrafi i dytë dhe 224/d, pika 1, të Kodit të Procedurës Civile, dhe të nenit 7, pika 2, të ligjit nr. 8678, datë 14.5.2001, “Për organizimin dhe funksionimin e Ministrisë së Drejtësisë”, të ndryshuar,

UDHËZOJ:**I. Rregulla të përgjithshme**

1. Pranë Ministrisë së Drejtësisë krijohet, administrohet dhe publikohet Regjistri Elektronik për Ekspertët.

2. Regjistri Elektronik i Ekspertëve mbahet në format elektronik dhe ndahet në seksione, duke i grupuar ekspertët sipas fushës të tyre të ekspertizës dhe vendit ku ata punojnë referuar juridiksionit territorial të rretheve gjyqësore.

3. Regjistri Elektronik i Ekspertëve përmban të dhëna, mbi:

- i. numrin rendor;
- ii. numrin e protokollit dhe datën e regjistrimit;
- iii. gjeneralitetet e ekspertit: emri, atësia, mbiemri;
- iv. adresën ku ushtron aktivitetin profesional: numri, rruga dhe qyteti;
- v. numrat e kontaktit: numri i telefonit kryesor dhe dytësor;
- vi. adresën e *e-mail-it*;
- vii. fushën e ekspertizës;
- viii. numrin e licencës;
- ix. datën e lëshimit të licencës;
- x. datën e përfundimit të vlefshmërisë së licencës;
- xi. autoritetin lëshues të licencës;
- xii. Numrin unik të identifikimit të subjektit (NUIS);
- xiii. vitet e përvojës profesionale;
- xiv. vitet e përvojës si ekspert në gjykatë;
- xv. gjykatat për të cilat eksperti është i disponueshëm;
- xvi. shënimet/komentet, duke përfshirë të dhëna të nevojshme që i referohen aplikimit;

xvii. datën e miratimit fillestar në regjistrë;

xviii. datën e rishikimit të ardhshëm;

xix. statusin e regjistrimit, duke përfshirë të dhëna mbi fazën e shqyrtimit të aplikimit ose të ushtrimit të ekspertizës.

4. Në Regjistrin Elektronik të Ekspertëve regjistrohen ekspertët për të cilët ligji parashikon licencimin e tyre.

5. Në Regjistrin Elektronik të Ekspertëve regjistrohen ekspertët që përmbushin kriteret e mëposhtme:

- i. të ketë zotësi të plotë për të vepruar;
- ii. të ketë dhjetë vjet përvojë profesionale në fushën specifike apo të ngjashme ose pesë vjet përvojë profesionale e këtij lloji, nëse aplikanti ka përfunduar një trajnim profesional në fushën përkatëse;
- iii. të jetë i regjistruar dhe të ketë përmbushur në mënyrë të rregullt detyrimet në organet tatimore;
- iv. të mos jetë i dënuar me vendim gjyqësor të formës së prerë:

a) Për një vepër penale të kryer me dashje, për të cilën nuk është rehabilituar;

b) Për një vepër penale të kryer me pakujdesi, për të cilën nuk është rehabilituar dhe që cenon figurën dhe integritetin e profesionit të ekspertit, sipas përcaktimeve në legjislacionin në fuqi që normon ushtrimin e profesionit përkatës;

c) Për një vepër penale të kryer me dashje, për të cilën është rehabilituar, kur vepra penale cenon figurën dhe integritetin e profesionit të ekspertit, sipas përcaktimeve në legjislacionin në fuqi që normon ushtrimin e profesionit përkatës.

6. Regjistri Elektronik i Ekspertëve publikohet në faqen zyrtare elektronike të Ministrisë së Drejtësisë.

7. Regjistri Elektronik i Ekspertëve plotësohet dhe përditësohet me të dhëna, në përputhje me legjislacionin në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale.

II. Kërkesa për regjistrim

8. Kërkesa për regjistrim në Regjistrin Elektronik të Ekspertëve bëhet pranë Ministrisë së Drejtësisë, në rrugë postare, në adresën: Ministria e Drejtësisë, bulevardi “Zogu I”, Tiranë ose në rrugë elektronike, në adresën e *e-mail-it*: ekspertet@drejtesia.gov.al



III. Procedura e aplikimit

9. Aplikantët e interesuar për regjistrimin në Regjistrin Elektronik të Ekspertëve paraqesin të plotësuar formularin e kërkesës, sipas modelit bashkëlidhur këtij udhëzimi, të shoqëruar me dokumentacionin e mëposhtëm:

i. jetëshkrimin e plotësuar sipas formatit të përcaktuar në modelin bashkëlidhur këtij udhëzimi;

ii. kopje të letërnjoftimit;

iii. formularin e plotësuar të vetëdeklarimit të gjendjes gjyqësore;

iv. vërtetimet e licencimit dhe të kualifikimit si ekspert në fushën përkatëse të ekspertizës;

v. vërtetime mbi përvojën profesionale si ekspert në fushën specifike apo të ngjashme;

vi. vërtetim mbi trajnimin profesional në fushën përkatëse;

vii. vërtetim nga organet tatimore për përmbushjen e rregullt të detyrimeve;

viii. librezën e punës apo librezën e sigurimeve shoqërore, ku të përfshihen të dhënat që vërtetojnë pagesën e kontributeve shoqërore.

10. Në llogaritjen e përvojës profesionale merret në konsideratë e gjithë periudha e ushtrimit të përvojës profesionale edhe nëse ajo është ushtruar me ndërprerje.

11. Dokumentet e lidhura me aplikimin duhet të jenë origjinale ose të njësuara me origjinalin dhe dërgohen së bashku me formularin e plotësuar të kërkesës për aplikim, në adresën postare ose në adresën elektronike, sipas përcaktimeve të pikës 8 të këtij udhëzimi. Kërkesa për regjistrim, së bashku me dokumentet e përcjella në rrugë elektronike, regjistrohen në regjistër të veçantë hyrës të Ministrisë së Drejtësisë.

12. Për çdo aplikim të ardhur në rrugë elektronike krijohet dosje elektronike në të cilat ruhen dhe arkivohen kërkesa për aplikim, dokumentet shoqëruese dhe kartela e regjistrimit të Ministrisë së Drejtësisë. Në rast të aplikimit në rrugë postare, formulari i kërkesës, dokumentet dhe kartela shoqëruese skanohen, ruhen dhe arkivohen në dosje elektronike.

13. Ministria e Drejtësisë njofton aplikuesin në postën elektronike ose në mungesë të saj në adresën e deklaruar në formularin e kërkesës mbi konfirmimin e marrjes së aplikimit për regjistrimin.

IV. Procedura e vlerësimit të aplikimit

14. Aplikimi dhe dokumentet shoqëruese të

dërguara sipas rregullave të këtij udhëzimi merren në shqyrtim sipas radhës së regjistrimit të tyre në regjistrat hyrës të Ministrisë së Drejtësisë, brenda një kohe sa më të shpejtë, por në asnjë rast jo më vonë se 60 (gjashtëdhjetë) ditë nga marrja e kërkesës.

15. Gjatë shqyrtimit të kërkesës për regjistrim, struktura përgjegjëse ka të drejtë të kërkojë informacion shtesë dhe verifikim të të dhënave nga institucioni që ka licencuar ekspertin. Në këtë rast, procedura e regjistrimit pezullohet deri në përcjelljen e të dhënave të kërkuara nga institucioni përkatës.

16. Struktura përgjegjëse pas kryerjes së verifikimit përpilon një relacion shpjegues, ku përmbledh shkurtimisht të dhënat e dokumentacionit të paraqitur dhe informacionin mbi përmbushjen ose jo të kriterëve ligjore. Relacioni shpjegues i paraqitet për miratim Sekretarit të Përgjithshëm. Kryerja e regjistrimit të ekspertit kryhet jo më vonë se 5 (pesë) ditë pune nga dhënia e miratimit.

17. Kërkesa nuk pranohet kur aplikanti nuk plotëson kriteret ligjore. Në këtë rast, aplikanti njoftohet për shkaqet e mospranimit, brenda 5 (pesë) ditëve pune nga dhënia e vendimit.

18. Aplikanti që pretendon se plotëson kriteret ligjore ka të drejtën e ankimit pranë ministrit të Drejtësisë, brenda 5 (pesë) ditëve nga marrja e njoftimit. Ministri shqyrton ankesën dhe njofton ankuesin lidhur me të brenda 5 (pesë) ditëve pune nga data e depozitimit.

19. Në rastin kur, pas shqyrtimit të ankimit, Ministri i Drejtësisë vlerëson se eksperti duhet të regjistrohet, struktura përgjegjëse vijon procedurën e regjistrimit në Regjistrin Elektronik të Ekspertëve.

20. Regjistrimi në Regjistrin Elektronik të Ekspertëve i njoftohet me shkrim ekspertit, në adresën e komunikimit të deklaruar në formularin e kërkesës, jo më vonë se 3 (tre) ditë pune nga dita e regjistrimit.

V. Pezullimi/heqja e ekspertit nga regjistri

21. Në rast se ndaj ekspertit të thirrur në gjykatë paraqiten ankesa lidhur me sjelljen deontologjike ndaj gjykatës apo palëve në proces, apo për mospërmbushjen e detyrimeve profesionale/ligjore nga ana e tij, Ministria e Drejtësisë kryen verifikimin e ankesës, duke marrë të dhëna nga gjykata mbi procesin gjyqësor në të cilin



pretendohet se ekspertit nuk ka përmbushur detyrimet ligjore dhe/ose nga çdo institucion tjetër që administron të dhëna mbi veprimtarinë e ekspertit. Ministria e Drejtësisë i kërkon ekspertit parashtrimet e tij në lidhje me faktet e konstatuara. Nëse vërtetohet mospërmbushja e detyrimeve ligjore, Ministria e Drejtësisë bën çregjistrimin e ekspertit nga Regjistri Elektronik i Ekspertëve dhe i njofton rezultatet e verifikimit institucionit përgjegjës që ka licencuar ekspertin.

22. Nëse ndaj ekspertit caktohet masa ndaluese në kuptim të Kodit të Procedurës Penale apo kur ekspertit merret i pandehur në një proces gjyqësor, struktura përkatëse bën shënimin: “I pezulluar”, në regjistër në rubrikën “Statusi”. Ky shënim ndryshon/hiqet në varësi të dispozitivit të vendimit të formës së prerë të dhënë nga tij. Kur ekspertit vdes apo dënohet me vendim të formës së prerë për kryerjen e një krimi, ai çregjistrohet nga Regjistri Elektronik i Ekspertëve.

23. Nëse ekspertit largohet nga Shqipëria apo vendos të mos e ushtrojë ekspertizën për një periudhë kohe të caktuar, ai njofton Ministrinë e Drejtësisë, duke kërkuar inaktivizimin e thirrjes së tij në gjykatë. Në këtë, struktura përkatëse bën shënimin: “Joaktiv”, në regjistër, në rubrikën “Status”.

24. Në rast se Ministria e Drejtësisë vihet në dijeni të mungesës së një prej kriterëve ligjore të përcaktuara në pikën 4 të këtij udhëzimi, vepron menjëherë, duke bërë çregjistrimin e ekspertit nga Regjistri Elektronik i Ekspertëve dhe për veprimin e kryer njoftohet ekspertit dhe, sipas rastit, institucioni që e ka licencuar.

VI. Procedura e korrigjimit të gabimeve

25. Pasaktësitë, gabimet teknike ose gabimet e tjera të bëra gjatë regjistrimit, të cilat rezultojnë qartë nga dokumentacioni i depozituar dhe nuk cenojnë vlefshmërinë e regjistrimit, mund të korrigjohen, kryesisht apo me kërkesë të ekspertit.

26. Kryerja e korrigjimit dhe të dhënat e korrigjuara publikohen në Regjistrin Elektronik të Ekspertëve dhe për këtë njoftohet ekspertit me shkrim.

27. Ndryshimi i të dhënave të pasakta, të cilat nuk rezultojnë qartë nga dokumentacioni i depozituar apo cenojnë vlefshmërinë e regjistrimit kryhet nëpërmjet një aplikimi të ri.

VII. Procedura e përditësimit të të dhënave

28. Ministria e Drejtësisë kryen të paktën 1 (një) herë në çdo dy vjet verifikimin e të dhënave për çdo ekspert, me qëllim çregjistrimin e ekspertëve të cilët nuk plotësojnë më kushtet ligjore ose për të cilët ka lindur një pengesë për vijimin e ushtrimit të profesionit.

VIII. Sistemi i pikëzimit

29. Regjistri Elektronik i Ekspertëve parashikon sistemin e pikëzimit, ku palët e interesuara mund të vlerësojnë ekspertin në lidhje me ekspertizat e tij në të shkuarën.

30. Sistemi i pikëzimit është i aksesueshëm në adresën zyrtare elektronike të Ministrisë së Drejtësisë.

31. Palët e interesuara plotësojnë dhe dërgojnë formularin e vlerësimit, sipas modelit bashkëlidhur këtij udhëzimi, me postë, pranë Ministrisë së Drejtësisë ose elektronikisht, në adresën: ekspertet@drejtesia.gov.al

32. Ministria e Drejtësisë harton të paktën 1 (një) herë në vit një raport analizë mbi të dhënat e sistemit të pikëzimit, duke evidentuar gjetjet dhe problematikat ndaj ekspertëve, bazuar në pikëzimet e bëra, si dhe duke rekomanduar adresimin e tyre.

IX. Rregulla të fundit dhe tranzitore

33. Ministri i Drejtësisë urdhëron ngritjen e një grupi pune, i cili do të kryejë shqyrtimin dhe verifikimin e plotësimit të kriterëve ligjore të aplikimeve të paraqitura dhe të atyre që do të paraqiten pas publikimit të këtij udhëzimi. Grupi i punës mbështetet nga një sekretariat teknik, i cili administron aplikimet dhe kryen detyra të tjera për mbarëvajtjen administrative të procesit. Grupi i punës, së bashku me sekretariatin teknik, ndjekin procesin e përcaktuar në këtë udhëzim, për një afat 4 muaj nga hyrja në fuqi e këtij udhëzimi. Pas përfundimit të këtij afati, struktura përgjegjëse për shqyrtimin e aplikimeve dhe për zbatimin e këtij udhëzimi është Drejtoria e Përgjithshme Rregullatore për Çështjet e Drejtësisë.

34. Ngarkohet Drejtoria e Përgjithshme Rregullatore për Çështjet e Drejtësisë për zbatimin e këtij udhëzimi.

Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTRI I DREJTËSISË
Etilda Gjonaj (Saliu)



Jetëshkrim	
Informacion Personal	
Emri / Mbiemri	Emri Mbiemri
Adresa	Numri i shtëpisë / apartamentit, emri i rrugës, kodi postar, qyteti, shteti
Telefoni(at)	Fiks: Cehular:
Fax	
E-mail	
Shtetësia	
Data e lindjes	
Gjinia	
Punësimi i dëshiruar / Fusha e punësimit	
Eksperiencat e punësimit	
Data	Vendosni informacione të veçanta për secilën punë të kryer në të kaluarën, duke filluar nga ajo e fundit
Roli ose pozicioni i punës	
Aktivitetet kryesore dhe përgjegjësitë	
Emri dhe adresa e punëdhënësit	
Lloji i biznesit ose sektori	
Arsimi dhe trajnimet	
Data	Vendosni informacione të veçanta për secilin kurs apo trajnim të kryer në të kaluarën, duke filluar nga ajo e fundit
Titulli i kualifikimit të amitur	
Temat kryesore / aftësitë e mbuluara nga edukimi / trajnimi	
Emri dhe lloji i subjektit që ofroi edukimin ose trajnimin	



Niveli në klasifikimin kombëtar
ose ndërkombëtar

(hiqeni nëse nuk është e vlefshme)

**Aftësitë personale dhe
kompetencat**

Gjuha e nënës

Përcaktoni gjuhën e nënës (shtoni një gjuhë të dytë nëse keni gjuhë nëne tjetër)

Gjuhë të tjera

Vetë vlerësimi

Niveli European ()*

Gjuha

Gjuha

Të kuptuarit		Të folurit		Të shkruarit
Dëgjim	Lexim	Ndërveprim folës	Prodhim folës	

**Aftësi organizative dhe
kompetenca**

Zëvendësoni këtë tekst me një përshkrim të këtyre kompetencave dhe tregoni se ku janë fituar ato (Hiqini nëse nuk janë të vlefshme)

Aftësi teknike dhe kompetenca

Zëvendësoni këtë tekst me një përshkrim të këtyre kompetencave dhe tregoni se ku janë fituar ato (Hiqini nëse nuk janë të vlefshme)

**Aftësi kompjuterike dhe
kompetenca**

Zëvendësoni këtë tekst me një përshkrim të këtyre kompetencave dhe tregoni se ku janë fituar ato (Hiqini nëse nuk janë të vlefshme)

Aftësi të tjera dhe kompetenca

Zëvendësoni këtë tekst me një përshkrim të këtyre kompetencave dhe tregoni se ku janë fituar ato (Hiqini nëse nuk janë të vlefshme)

Informacion shtesë

Shtoni këtu çdo informacion tjetër që mund të jetë i vlefshëm, si psh; persona kontakti, referenca, konferenca, seminare, botime, etj. (Hiqeni nëse nuk është e vlefshme)

Aneksë

Listoni materiale ose dokumente të bashkangjitura me CV-në. (Hiqeni nëse nuk është e vlefshme)



FORMULAR APLIKIMI PËR REGJISTRIMIN E EKSPERTËVE

Ju lutemi, plotësoni të dhënat e mëposhtme

TË DHËNAT E EKSPERTIT**1. TITULLI:** Z/ZJ/DR

Emri

Mbiemri

2. ADRESA

E-mail

Tel. Punë

Tel. Shtëpi

Celular

3. VENDI I LINDJES

Data e lindjes (DD/MM/VV)

Shtetësia

4. GJINIA

M

☐

F

☐
5. FORMIMI PROFESIONAL

Emri i institucionit/organit licencues	Nr. dhe data e licencës	Lloji i licencës dhe ekspertiza e ofruar

6. TRAJNIME & KUALIFIKIME PËR FUSHËN E EKSPERTIZËS

(Duke specifikuar veçanërisht trajnim profesional në fushën përkatëse)

Fusha e trajnimit	Kursi i ndjekur numri i muajve/ vitet	Certifikatat dhe/ose diplomat për kualifikimet e kryera

**7. PËRVOJA PROFESIONALE**

(Ju lutemi të pasqyroni të dhëna mbi përvojën profesionale në fushën e ekspertizës)

Nga -- Deri	Institucioni	Pozicioni	Përshkrimi

8. VENDI KU USHTROHET VEPRIMTARIA

(Qyteti)

9. TË DHËNAT E REGJISTRIMIT NGA ORGANET KOMPETENTE

(P.sh. data, numri i regjistrimit, NIPT nga Qendra Kombëtare e Biznesit dhe organet tatimore.)

10. ZOTËSIA E PLOTË PËR VEPRUAR

Kam ☐ Hequr ☐

Unë, eksperti _____ deklaroj që informacioni i dhënë më sipër është, me sa di unë, i vërtetë dhe i plotë.

- Unë deklaroj gjithashtu se:
 - Nuk më janë privuar të drejtat e mia civile.
 - Jam në dijeni se çdo deklaratë apo gabim, qoftë pa dashje i kryer nga ana ime mund të çojë në çregjistrimin tim në Regjistrin Elektronik të Ekspertëve.
 - Jam në dijeni se dokumentet mbështetëse janë të nevojshme për regjistrimin tim dhe unë marr përsipër ti paraqes këto të fundit dhe pranoj se mosdërgimi i tyre mund të çojë në mosregjistrimin e kërkesës sime.
 - Jam në dijeni se deklarimi i rremë i të dhënave dhe dorëzimi i dokumenteve të pavërteta më ngarkon me përgjegjësi penale sipas ligjit.
- Bashkëlidhur gjendet dokumentacioni i kërkuar:
 - jetëshkrimi;
 - kopje të pasaportës apo letërnjoftimit;
 - formularin plotësuar të vetëdeklarimit të gjendjes gjyqësore;
 - vërtetimet e licencimit dhe kualifikimit si ekspert në fushën përkatëse të ekspertizës;
 - vërtetime mbi përvojën profesionale si ekspert në fushën specifike apo të ngjashme;
 - vërtetim mbi trajnimin profesional në fushën përkatëse;
 - vërtetim nga organet tatimore për përmbushjen e rregullt të detyrimeve;
 - kopje të librezës së punës apo librezës së sigurimeve shoqërore ku të përfshihen të dhënat që vërtetojnë pagesën e kontributeve shoqërore;
 - vërtetim nga gjykata që gëzoj zotësi të plotë për të vepruar.

[illegible]

**VENDIM****Nr. 2, datë 22.6.2018****PËR DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN NR. 3, DATË 4.8.2017, “PËR MIRATIMIN E METODOLOGJISË DHE TË MASËS SË TARIFAVE TË SHPËRBLIMIT TË VEPRAVE TË MBROJTURA NGA E DREJTA E AUTORIT, NË SISTEMIN E ADMINISTRIMIT KOLEKTIV”**

Në zbatim të nenit 156, nenit 142 e në vijim, të ligjit nr. 35, datë 31.3.2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”; të pikës 4 dhe 5, të kreut II, të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 35, datë 18.1.2017, “Për mënyrën e funksionimit, të organizimit dhe të shpërblimit të Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit”; të vendimit nr. 2, datë 20.4.2017, “Për miratimin e rregullores së organizimit dhe të funksionimit të Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit (KKDA)”, Këshilli Kombëtar për të Drejtën e Autorit

VENDOSI:

1. Miratimin e disa ndryshimeve të vendimit nr. 3, datë 4.8.2017, “Për miratimin e metodologjisë dhe të masës së tarifave të shpërblimit të veprave të mbrojtura nga e drejta e autorit në sistemin e administrimit kolektiv”, në Republikën e Shqipërisë, sipas relacionit shpjegues, të aneksit 1 bashkëlidhur këtij vendimi, të cilat janë pjesë përbërëse e tij.

2. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe publikohet në faqen zyrtare të Ministrisë së Kulturës, si dhe në Fletoren Zyrtare.

3. Kundër vendimit të Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit, palët kanë të drejtë të ankohen në gjykatën kompetente brenda afateve të parashikuara në Kodin e Procedurës Administrative. Afati i ankimit, llogaritet nga data e hyrjes në fuqi të këtij vendimi.

4. Ngarkohet Sekretariati Teknik i Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit për njoftimin e këtij vendimi.

KRYETARI
Ines Muçostepa

RELACION

PËR DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN NR. 3, DATË 4.8.2017, “PËR MIRATIMIN E METODOLOGJISË DHE TË MASËS SË TARIFAVE TË SHPËRBLIMIT TË VEPRAVE TË MBROJTURA NGA E DREJTA E AUTORIT, NË SISTEMIN E ADMINISTRIMIT KOLEKTIV

HYRJE
BAZA LIGJORE DHE FUSHA E ZBATIMIT

- Tarifat dhe metodologjia e përcaktimit të tyre miratohen me vendim të Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit (KKDA), në zbatim të nenit 142 e vijues, të ligjit 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”.

- Vendimi i KKDA-së për caktimin e tarifave dhe të metodologjisë bazohet në parimet e nenit 142 dhe 149, të ligjit 35/2016.

- Vendimi i KKDA-së është i zbatueshëm për të gjitha subjektet përdoruese në Shqipëri të veprave të mbrojtura të së drejtës së autorit, vepra këto që administrohen nga sporteli unik/agjencitë e administrimit kolektiv (AAK), të licencuara me urdhër të ministrit përgjegjës për të drejtën e autorit.

- Vendimi i KKDA-së zbatohet në tërësi për tarifatat dhe metodologjinë e tyre për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to.

OBJEKTIVI I KKDA-së NË ROLIN E RREGULLATORIT, MIRATIMI DHE ZBATIMI I METODOLOGJISË

Në zbatim të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to” dhe vendimit të Këshillit të Ministrave nr. , datë 18.1.2017, “Për mënyrën e funksionimit, të organizimit dhe të shpërblimit të Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit”, qëllimi kryesor i veprimtarisë së KKDA-së është garantimi dhe mbrojtja e mbajtësve të së drejtës, subjekt të së drejtës së autorit, si dhe miratimi i metodologjisë dhe i masës së tarifave të shpërblimit, mbi shfrytëzimin e veprave të të drejtave të autorit dhe të të drejtave të tjera të lidhura me to, në administrimin kolektiv, si dhe në ushtrimin e kompetencave të tjera.

Ky Këshill, i cili përbëhet nga 5 anëtarë të zgjedhur nga ministri i Kulturës, ka vendimmarrje për metodologjinë e tarifave të shpërblimit, duke u



bazuar në parimet e gjithëpërfshirjes, qeverisjes së mirë, duke zhvilluar dëgjesa me të gjithë aktorët e interesuar. Këto tarifa do të qëndrojnë në fuqi për dy vite, duke i dhënë fund abuzimeve të deritanishme në tregun e produktit artistik.

HISTORIKU

Këshilli Kombëtar për të Drejtën e Autorit, në zbatim të pikës 4/a, të nenit 156, të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtën e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”, ka miratuar vendimin nr. 3, datë 3.8.2017, të Këshillit Kombëtar për të Drejtën e , “Për miratimin e metodologjisë dhe të masës së tarifave të shpërblimit të veprave të mbrojtura nga e drejta e autorit në sistemin e administrimit kolektiv”.

Në zbatim të nenit 147, të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtën e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”, subjektet përdoruese si më poshtë:

Grupi i parë:

- Top Channel;
- TV Klan;
- Digitalb;
- Media Vizion;
- ADTN;
- RTSH;

Grupi i dytë:

- Shoqata e Transmetuesve Radiotelevizë Kabllorë Valorë.

Grupet e përmendura më lart u janë drejtuar gjykatës kompetente, brenda afatit të përcaktuar, ku Këshilli Kombëtar për të Drejtën e Autorit ishte palë e paditur.

Procesi gjyqësor ka kaluar shkallët e gjykimit dhe rezulton se Gjykata e Administrative e Apelit, Tiranë ka vendosur, konkretisht: Për pezullimin e procesit gjyqësor, me qëllim rivlerësimin dhe negocimin e përmbajtjes së vendimit nr. 3, datë 4.8.2017.

Për rrjedhojë, subjektet e lartpërmendura kanë depozituar pranë Ministrisë së Kulturës kërkesat respektive, si më poshtë:

1. Kërkesa e Top Channel, Tv Klan, Digitalb, Media Vizion, ADTN, RTSH, datë 24.4.2018, me lëndë: “Kërkesë për ndryshimin e aktit administrativ (normativ), vendimit nr. 3, datë 4.8.2017, të Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit, “Për miratimin e metodologjisë dhe të masës së tarifave të shpërblimit të veprave të mbrojtura nga e drejta e autorit në sistemin e administrimit kolektiv”.

2. Kërkesa e shoqatës “Bashkimi Tregtar i Shqipërisë” depozituar në protokollin e Ministrisë së Kulturës me nr. 7355, datë 10.11.2017, me lëndë: “Sugjerime për rishikimin e zbatueshmërisë së metodologjisë dhe të tarifave të shpërblimit të veprave të mbrojtura nga e drejta e autorit”. Kjo shoqatë i është drejtuar KKDA-së për rishikim tarifash por nuk ka qenë palë e procesit gjyqësor.

KKDA-ja është mbledhur në datën 11.12.2017, me kërkesën e BTSH-së (mungon procesverbali i mbajtur nga z. Ahmeti).

3. Kërkesa e shoqatës “Shoqata e Transmetuesve Radiotelevizivë Kabllorë Valorë” depozituar në protokollin e Ministrisë së Kulturës me nr. prot. 22, datë 11.5.2018, me lëndë: “Propozime për metodologjinë dhe për masën e tarifave të shpërblimit të veprave të mbrojtura nga e drejta e autorit në sistemin e administrimit kolektiv”.

Në shqyrtim të kërkesave të lartpërmendura, Sekretariati Teknik i KKDA-së lajmëroi palët e interesuara, si dhe u caktua mbledhja e radhës në datën 14.5.2018, me objekt: “Shqyrtimin e kërkesave të palëve”.

Në takimin e datës 14.5.2018, u dëgjuan palët në proces dhe të gjitha provat dhe pretendimet e tyre u morën në shqyrtim nga KKDA-ja.

NË VIJIM:

KKDA-ja, me vendimin nr. 1, datë 15.5.2018,, ka caktuar anëtarin e KKDA-së, z. Plarent Ndreca, si përfaqësues me autorizim, për rishikimin e propozimeve mbi sistemin tarifor, duke marrë për bazë të gjitha pretendimet e parashtruara nga palët, si dhe caktimin e tij për të kryer seanca dëgjimore në nivel më teknik, së bashku me sekretariatin teknik të KKDA-së.

Në datën 24.5.2018, u zhvillua seanca dëgjimore me palët e interesuara, ku me urdhër të KKDA-së, z. Ndreca ishte përfaqësuesi i caktuar nga KKDA-ja për të diskutuar mbi të gjitha pikat dhe ndryshimet që palët kanë kërkuar.

Nga takimet e zhvilluara, kërkesit kanë ngritur pretendime në lidhje me propozimet e mundshme në metodologjinë e tarifave. Kërkesit, si më poshtë vijojnë:

PRETENDIMET E PALËVE DHE KËRKESAT E TYRE PËR NDRYSHIME

- Top Channel;
- TV Klan;
- Digitalb;



- Media Vizion;
- ADTN;
- RTSH.

Në kreun I, pika 3, të “Metodologjisë së tarifave”, kërkohet ndryshimi në tërësi, si më poshtë.

Përkufizimi në metodologjinë e tarifave është:

1. **“Të ardhura bruto”** nënkupton të ardhurat nga aktiviteti i shfrytëzimit të deklaruar në pasqyrën financiare të të ardhurave dhe shpenzimeve të përdoruesit.

Nuk përfshihen në të ardhurat bruto nga veprimtaria vjetore e përdoruesit:

a) Të gjitha të ardhurat që rrjedhin nga aktivitete të tjera të OSHMA-ve, si shitja e mallrave dhe e produkteve;

b) Të ardhurat nga reklama për prodhime të vetë OSHMA-ve;

c) Të ardhurat që sigurohen nga përdorime të veprave të mbrojtura që krijohen gjatë marrëdhënieve të punësimit;

ç) Të ardhurat që krijohen nga sponsorizime, financime, kredi, grante, të lidhura dhe të ngjashme;

d) Të ardhurat nga veprat për të cilat subjekti përdorues ka paguar në mënyrë direkte jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë;

dh) Të ardhurat që krijohen nga shitja ose distribucioni i të drejtave mbi programet e veta dhe paketave me programe të vetë OSHMA-ve brenda dhe jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë;

e) Të ardhurat nga investimet, projektet teknike të zhvillimit, kosto të tjera që lidhen me pagesa për licencime, si OSHMA që nuk lidhen me përdorimin e veprës së mbrojtur nga ligji;

ë) Të ardhurat që krijohen nga publikimi në mediat sociale/internet, shitja ose distribucioni i të drejtave të programeve të veta dhe paketave me programe të vetë OSHMA-ve brenda dhe jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë;

f) Të ardhurat që krijohen nga përdorimi i të drejtave të autorit për të cilat subjekti përdorues hyn në marrëdhënie direkte me autorin/mbajtësin e të drejtave;

g) Të ardhurat që krijohen nga blerja dhe shitja e veprave/enteve që nuk mbrohen nga ligji.

Kërkohet të ndryshohet si më poshtë:

Në kreun 1, pika 3, te të ardhurat bruto, duhet të specifikohet se te këto “të ardhura bruto”, nuk duhet të përfshihen:

“Të ardhurat bruto” nënkupton “të ardhura nga aktiviteti i shfrytëzimit, të deklaruar në pasqyrat financiare të të ardhurave dhe të shpenzimeve të përdoruesit, sipas përcaktimeve të legjislacionit tatimor dhe atij kontabël në fuqi në Republikën e Shqipërisë.

Nuk duhet të përfshihen në të ardhurat bruto:

1. Të gjitha të ardhurat nga aktivitete të tjera që kanë ose jo lidhje me aktivitetin kryesor për të cilin është licencuar subjekti, përdoruesi i veprës së mbrojtur dhe të ardhura të cilat për nga natyra e tyre nuk rrjedhin nga përdorimi i veprave të mbrojtura;

2. Në rastin e transmetimeve radiotelevizive të OSHMA-së së licencuar sipas legjislacionit në fuqi për mediat audiovizive:

a) Të gjitha të ardhurat që rrjedhin nga aktivitete të tjera të OSHMA-ve, si shitje e mallrave dhe e produkteve;

b) Shumat e arkëtuara për prodhimin/ financimin e një programi audioviziv të porositur nga një OSHMA;

c) Rimarrjen e çdo shume të paguar për të marrë të drejtat ekskluzive kombëtare ose lokale të transmetimit të një ngjarjeje sportive, duke përfshirë këtu të gjitha llojet e sporteve dhe aktiviteteve të tjera në shërbim të tyre, që nuk përdorin vepra me të drejtë autori; nëse OSHMA-ja mund të vërtetojë se ka paguar dhe tarifa normale për kohën dhe pajisjet e stacionit, si dhe të ardhura nga kostot teknike të transmetimit; duke përfshirë këtu dhe të ardhurat nga reklamat gjatë eventeve të ngjarjeve sportive;

d) Të gjitha të ardhurat nga reklamat për prodhime të vetë OSHMA-ve, reklama këto të transmetuara para, gjatë dhe në fund të këtyre prodhimeve;

e) Të gjitha të ardhurat që sigurohen nga përdorime të veprave të mbrojtura që krijohen gjatë marrëdhënieve të punës;

f) Të gjitha të ardhurat që krijohen nga sponsorizime, financime, kredi, grante, të lidhura apo të ngjashme;

g) Të gjitha të ardhurat për vepra të mbrojtura, për të cilat OSHMA-ja ka paguar direkt jashtë territorit të RSH-së, sipas marrëveshjeve me mbajtësit e së drejtës;

h) Të gjitha të ardhurat që krijohen nga shitja ose distribucioni i të drejtave të programeve të veta



dhe paketave me programe të vetë OSHMA-së, brenda dhe jashtë RSH-së;

i) Të gjitha të ardhurat nga investimet, projektet teknike të zhvillimit, të ardhurat nga dhënia me qira të ambienteve apo të pasurive (të luajtshme, të paluajtshme), kosto të tjera që lidhen me pagesa licencimi, si OSHMA-ja që nuk lidhen me përdorimin e veprave në mbrojtje të së drejtës së autorit;

j) Të gjitha të ardhurat që krijohen nga publikimi në mediat sociale/internet shitje ose distribucion i të drejtave të programeve të veta dhe paketave me programe të veta të OSHMA-së, brenda dhe jashtë territorit të RSH-së;

k) Të gjitha të ardhurat që krijohen nga përdorimi i të drejtave të autorit, për të cilat përdoruesi (OSHMA) hyn në marrëdhënie direkte me autorin/me mbajtësin e së drejtës për administrimin kolektiv të detyrueshëm, kur të gjitha palët kontraktore kanë hequr dorë nga ky administrim, sipas përcaktimeve ligjore në fuqi;

l) Në rastin e OSHMA-së me pagesë (*pay TV*) të paketave të abonimit dhe të eventeve, paguaj për ta parë (*pay-per-view*), të ardhurat nga këto të fundit vlerësohen në raport me përdorimin e veprës së mbrojtur dhe jo si e ardhur në tërësi. Në rastet kur kjo e ardhur nuk ka mundësi të përcaktuar vlerësohen kostot e blerjes së veprave të mbrojtura nga mbajtësi i së drejtës;

m) Në rastin e transmetuesit publik audioviziv RTSH, të ardhurat që krijohen nga financimi i buxhetit të shtetit për zërat e parashikuar në nenin 116, të ligjit 97/2013 dhe të ardhurat që vijnë nga tarifa e shërbimit për përdorimin e aparatit marres televiziv, sipas nenit 115, të ligjit 97/2013, si dhe nenit 99, 75, datë 28.7.2008, “Për taksat kombëtare”;

n) Për OSHMA-të përsëritë apo ritransmetues të sinjalit të një OSHMA-je tjetër në kohë reale, të ardhurat bruto konsiderohen ato të përfituara direkt nga këto të fundit, duke përjashtuar atë pjesë të së ardhurës që paguhet direkt të mbajtësit e të drejtave që ofrojnë të drejtat e ritransmetimit;

o) Të ardhurat që krijohen nga blerja ose shitja e veprave/eventeve që nuk mbrohen nga ligji.

Në kreun I, pika 14, të “Metodologjisë së tarifave” kërkohet ndryshimi i përkufizimit, si më poshtë:

Përkufizimi në metodologjinë e tarifave është:

“Abonim”, nënkuptohet kontrata e shërbimit lidhur midis ofruesit të shërbimeve mediatike audiovizive (OSHMA) me pagesë dhe marrësit të këtyre shërbimeve”.

Kërkohet të ndryshohet si më poshtë:

“Abonim”, nënkuptohet kontrata e shërbimit, lidhur midis ofruesit të shërbimeve mediatike audiovizive (OSHMA) me pagesë dhe marrësit të këtyre shërbimeve dhe çdo përdoruesi tjetër që sipas ligjit është i detyruar të lidhë një kontratë abonimi me publikun apo me klientin”.

Në kreun II, tabela 1 të “Metodologjisë së tarifave”, kërkohet ndryshimi si më poshtë:

Paraqitja në tabelë është:

Tarifa në përqindje mbi të ardhurat bruto vjetore është:

- Për kohëzgjatjen deri në 35%, tarifa në përqindje është 2%.

- Për kohëzgjatjen 36 deri në 65%, tarifa në përqindje është 3%.

- Për kohëzgjatjen mbi 65%, tarifa në përqindje është 4%.

Kërkohet të ndryshohet si më poshtë:

- Për kohëzgjatjen nga 11 deri në 35% të kohës ditore, tarifa në përqindje është 0.79%.

- Për kohëzgjatjen 36 deri në 65% të kohës ditore, tarifa në përqindje është 0.9%.

- Për kohëzgjatjen mbi 65% të kohës ditore, tarifa në përqindje është 1.2%.

Në kreun II, tabela 2, të “Metodologjisë së tarifave”, kërkohet ndryshimi si më poshtë:

Paraqitja në tabelë është:

Tarifa në përqindje, aplikuar mbi të ardhurat bruto vjetore mbi kufirin prej 5 milionë lekësh, është:

- Për kohëzgjatjen deri në 35%, tarifa në përqindje është 1%.

- Për kohëzgjatjen 36 deri në 65%, tarifa në përqindje është 2%.

- Për kohëzgjatjen mbi 65%, tarifa në përqindje është 3%.

Formula e llogaritjes së tarifës llogaritet përqindja e përcaktuar më lart + tarifën fikse kur të ardhurat bruto janë mbi 5 milionë.

Kërkohet të ndryshohet si më poshtë:

- Për kohëzgjatjen deri në 35%, tarifa në përqindje është 0.79%.



- Për kohëzgjatjen 36 deri në 65%, tarifa në përqindje është 0.9%.

- Për kohëzgjatjen mbi 65%, tarifa në përqindje është 1.2%.

Në kreun III, tabela 1, të “Metodologjisë së tarifave”, kërkohet ndryshimi si më poshtë:

- Për kohëzgjatjen deri në 10%, tarifa në përqindje është 1% e të ardhurave bruto.

- Për kohëzgjatjen nga 11 deri në 35%, tarifa në përqindje është 2% e të ardhurave bruto.

- Për kohëzgjatjen nga 36 deri në 65%, tarifa në përqindje është 3% e të ardhurave bruto.

- Për kohëzgjatjen mbi 65%, tarifa në përqindje është 4% e të ardhurave bruto.

Kërkohet të ndryshohet si më poshtë:

- Për kohëzgjatjen deri në 10%, tarifa në përqindje është 0.6% e të ardhurave bruto vjetore.

- Për kohëzgjatjen nga 11 deri në 35%, tarifa në përqindje është 0.7% e të ardhurave bruto vjetore.

- Për kohëzgjatjen nga 36 deri në 65%, tarifa në përqindje është 0.8% e të ardhurave bruto vjetore.

- Për kohëzgjatjen mbi 65%, tarifa në përqindje është 1% e të ardhurave bruto vjetore.

Në kreun III, seksioni II, tabela 2 e “Metodologjisë së tarifave” kërkohet ndryshimi si më poshtë:

- Për kohëzgjatjen deri në 10%, tarifa në përqindje është 1% e të ardhurave bruto plus tarifën fikse për të ardhurat mbi kufirin 5 milionë.

- Për kohëzgjatjen nga 11 deri në 35%, tarifa në përqindje është 2% e të ardhurave bruto plus tarifën fikse për të ardhurat mbi kufirin 5 milionë.

- Për kohëzgjatjen nga 36 deri në 65%, tarifa në përqindje është 3% e të ardhurave bruto plus tarifën fikse për të ardhurat mbi kufirin 5 milionë.

- Për kohëzgjatjen mbi 65%, tarifa në përqindje është 4% e të ardhurave bruto plus tarifën fikse për të ardhurat mbi kufirin 5 milionë.

Kërkohet të ndryshohet si më poshtë:

- Për kohëzgjatjen deri në 10%, tarifa në përqindje është 0.6% e të ardhurave bruto vjetore.

- Për kohëzgjatjen nga 11 deri në 35%, tarifa në përqindje është 0.7% e të ardhurave bruto vjetore.

- Për kohëzgjatjen nga 36 deri në 65%, tarifa në përqindje është 0.8% e të ardhurave bruto vjetore.

- Për kohëzgjatjen mbi 65%, tarifa në përqindje është 1% e të ardhurave bruto vjetore.

Në kreun III, seksioni II, tabela 4, e “Metodologjisë së tarifave” kërkohet ndryshimi si më poshtë:

- Për kohëzgjatjen deri në 35%, tarifa në përqindje është 2% e të ardhurave bruto plus tarifën fikse për të ardhurat mbi kufirin 5 milionë.

- Për kohëzgjatjen nga 36 deri në 65%, tarifa në përqindje është 3% e të ardhurave bruto plus tarifën fikse për të ardhurat mbi kufirin 5 milionë.

- Për kohëzgjatjen mbi 65%, tarifa në përqindje është 4% e të ardhurave bruto plus tarifën fikse për të ardhurat mbi kufirin 5 milionë.

Kërkohet të ndryshohet si më poshtë:

- Për kohëzgjatjen nga 0.1% deri në 10%, tarifa në përqindje është 0.79% e të ardhurave bruto vjetore për OSHMA-të përsëritës, ndërsa për OSHMA-ofrues programi audioviziv, tarifa në përqindje është 0.6%.

- Për kohëzgjatjen deri në 35%, tarifa në përqindje është 0.79% e të ardhurave bruto vjetore për OSHMA-të përsëritës, ndërsa për OSHMA-ofrues programi audioviziv, tarifa në përqindje është 0.7%.

- Për kohëzgjatjen nga 36% deri në 65%, tarifa në përqindje është 0.79% e të ardhurave bruto vjetore për OSHMA-të përsëritës, ndërsa për OSHMA-ofrues programi audioviziv, tarifa në përqindje është 0.8%.

- Për kohëzgjatjen mbi 65%, tarifa në përqindje është 0.79% e të ardhurave bruto vjetore për OSHMA-të përsëritës, ndërsa për OSHMA-ofrues programi audioviziv, tarifa në përqindje është 1%.

Në kreun VI, tabela 1, të “Metodologjisë së tarifave”, shtojnë sqarimet për pikën 6 (markete supermarkete) si më poshtë:

- Në rastin e përdorimit të veprave të mbrojtura në ambientet tregtare të OSHMA-ve, nuk aplikohen këto tarifa, pasi këto ambiente nuk kanë për qëllim përdorimin e veprës së autorit, por shitjen e mallrave dhe produkteve të OSHMA-ve, si dhe për këto transmetime është paguar nga OSHMA-ja si përdorues.

Në kreun VII, seksioni II, (Transporti) të “Metodologjisë së tarifave”, të shtohet pika 4 si më poshtë:

- Në rastin e përdorimit të veprave të mbrojtura në mjetet e transportit dhe terminalët, nuk aplikohen këto tarifa, nëse pronari/organizatori ka paguar direkt mbajtësin e të drejtave për eventin që organizon.

Në kreun VII, seksioni III, pika 1 (Kinematë) të metodologjisë së tarifave, të shtohet paragrafi i dytë dhe i tretë si vijon:



- Në rastin e përdorimit të veprave të mbrojtura në kinema, nuk aplikohen këto tarifa, nëse kinemaja ka paguar direkt mbajtësin e të drejtave të veprave që transmeton;

Këtu përdoret e njëjta analogji si në rastin e shembujve të përdorur për TV-të kombëtare dhe private.

Në kreun VII, seksioni III, pika 3 (Mjedise sportive dhe të tjera), të “Metodologjisë së tarifave”, të shtohet pika 5 si vijon:

- Në rastin e përdorimit të veprave të mbrojtura në ambientet publike, mjedise sportive/të tjera, nuk aplikohen këto tarifa nëse pronari/organizatori ka paguar direkt mbajtësin e të drejtave për eventin që organizon.

Shtimi i kreut VIII, me përmbajtje si vijon:
Kreu VIII

Kontrata tip mes AAK-ve dhe përdoruesit

Këtij vendimi i bashkëlidhet një format tip i kontratës mbi marrëveshjen gjithëpërfshirëse për tarifat vjetore, që do të lidhet mes sportelit unik të AAK-ve dhe përdoruesit. Ky draft tip plotësohet sipas negociatave mes palëve.

PRETENDIMET E BASHKIMIT TREGTAR TË SHQIPËRISË

BSHT-ja pretendon se tarifat janë të larta, madje tepër të larta, dhe nuk ka një ndarje midis tarifës për një supermarket në Tiranë apo një supermarket në Pogradec, as një ndarje nga numri i klientëve, fuqia blerëse apo xhiroja vjetore.

BSHT-ja kërkon rishikimin e kreut VI, “Tarifa për komunikimin në publik të veprës së mbrojtur në njësi tregtare dhe mjedise të tjera biznesi”.

Dhe kërkon, konkretisht, që:

1. Të paguhet një vlerë jo më shumë se 20% e tarifës ekzistuese të parashikuar në vendimin nr. 3, datë 4.8.2017, të KKDA-së. Pra kërkojnë një ulje prej – 80% të tarifës.

2. Klasifikim të diferencuar sipas qarqeve e përllogaritjeve, në bazë të numrit të popullsisë siç është vepruar dhe në rastet e tjera të këtij vendimi.

3. BTSH-ja propozoi që të sillte një propozim konkret mbi pretendimet e saj, por deri më sot nuk ka depozituar asnjë dokument pranë KKDA-së apo MK-së.

PRETENDIMET E SHOQATËS SË TRANSMETUESVE RADIOTELEVIZIVË KABLLORË VALORË

SHRTL-ja kërkon që masa e tarifës së shpërblimit kundrejt AAK-ve, në rastin e veprave të shfrytëzuara nga ritransmetuesit kabllorë, të jetë një vlerë fikse, konkretisht **1 për qind e fitimit të realizuar** nga këto subjekte, si pasojë e përdorimit të veprave në programe dhe transmetime televizive që këta ritransmetues përcjellin te pajtimtarët e tyre **dhe jo 1 për qind të të ardhurave bruto vjetore, siç është e parashikuar në metodologjinë e tarifave**, pasi një kabllor ka në NIPT-in e tij dhe shërbime të tjera të aktiviteteve të ndryshme tregtare që nuk lidhen me të drejtën e autorit.

Së pari, të ardhurat bruto vjetore të një subjekti kabllor valor duhet të përjashtohen:

- Të gjitha të ardhurat që rrjedhin nga aktivitete të tjera të OSHMA-ve, si p.sh., shitja e mallrave dhe e produkteve;

- Të ardhura nga reklama për prodhime të vetë OSHMA-së;

- Të ardhura që sigurohen nga përdorime të veprave të mbrojtura që krijohen gjatë marrëdhënieve të punësimit;

- Të ardhura që krijohen nga sponsorizime financime, kredi, grante, të lidhura dhe të ngjashme;

- Të ardhura me vepra për të cilat përdoruesi ka paguar direkt jashtë territorit të RSH-së;

- Të ardhura nga investimet, projektet teknike të zhvillimit, kosto të tjera që lidhen me pagesa licencimesh, si OSHMA-ja, që nuk lidhen me përdorimin e veprës së mbrojtur sipas ligjit;

- Të ardhura që krijohen nga publikimi në mediat sociale/internet, shitje ose distribucioni i të drejtave të programeve të veta dhe paketave me programe të vetë OSHMA-së, brenda dhe jashtë RSH-së;

- Të ardhura që krijohen nga përdorimi i të drejtave të autorit, për të cilat përdoruesi hyn në marrëdhënie direkte me autorin/mbajtësin e së drejtës;

- Të ardhurave që krijohen nga blerja ose shitja e veprave/eventeve që nuk mbrohen nga LDA-ja.



ANEKSI 1

Tiranë, më 22.6.2018

**KËSHILLI KOMBËTAR PËR TË
DREJTËN E AUTORIT****VENDOSI:**

I. Pranimin e pjesshëm të kërkesës së palës kërkuese të OSHMA-ve, duke përjashtuar nga të ardhurat bruto, listën e mëposhtme:

1. Të gjitha të ardhurat nga aktivitete të tjera që kanë ose jo lidhje me aktivitetin kryesor për të cilin është licencuar subjekti, përdoruesi i veprës së mbrojtur dhe të ardhura të cilat për nga natyra e tyre nuk rrjedhin nga përdorimi i veprave të mbrojtura;

2. Në rastin e transmetimeve radiotelevizive të OSHMA-së së licencuar, sipas legjislacioni në fuqi për mediat audiovizive:

a) Të gjitha të ardhurat që rrjedhin nga aktivitete të tjera të OSHMA-ve, si shitje e mallrave dhe e produkteve;

b) Shumat e arkëtuara për prodhimin/për financimin e një programi audioviziv të porositur nga një OSHMA;

c) Rimarrjen e çdo shume të paguar për të marrë të drejtat ekskluzive kombëtare ose lokale të transmetimit të një ngjarjeje sportive, duke përfshirë këtu të gjitha llojet e sporteve dhe të aktiviteteve të tjera në shërbim të tyre, që nuk përdorin vepra me të drejtë autori; nëse OSHMA-ja mund të vërtetojë se ka paguar dhe tarifa normale për kohën dhe pajisjet e stacionit, si dhe të ardhura nga kostot teknike të transmetimit; duke përfshirë këtu dhe të ardhurat nga reklamat gjatë eventeve të ngjarjeve sportive;

d) Të gjitha të ardhurat nga reklamat për prodhime të vetë OSHMA-ve, reklama këto të transmetuara para, gjatë dhe në fund të këtyre prodhimeve;

e) Të gjitha të ardhurat që sigurohen nga përdorime të veprave të mbrojtura që krijohen gjatë marrëdhënies së punës;

f) Të gjitha të ardhurat që krijohen nga sponsorizime, financime, kredi, grante, të lidhura apo të ngjashme;

g) Të gjitha të ardhurat për vepra të mbrojtura, për të cilat OSHMA-ja ka paguar direkt jashtë territorit të RSH-së, sipas marrëveshjeve me mbajtësit e së drejtës;

h) Të gjitha të ardhurat që krijohen nga shitja ose distribucioni i të drejtave të programeve të veta dhe i paketave me programe të vetë OSHMA-së, brenda dhe jashtë RSH-së;

i) Të gjitha të ardhurat nga investimet, projektet teknike të zhvillimit, të ardhurat nga dhënia me qira e ambienteve apo e pasurive (të luajtshme, të paluajtshme), kosto të tjera që lidhen me pagesa licencimi si OSHMA-ja, që nuk lidhen me përdorimin e veprave në mbrojtje të së drejtës së autorit;

j) Të gjitha të ardhurat që krijohen nga publikimi në mediat sociale/internet shitje ose distribucion i të drejtave të programeve të veta dhe i paketave me programe të veta të OSHMA-së, brenda dhe jashtë territorit të RSH-së;

k) Të gjitha të ardhurat që krijohen nga përdorimi i të drejtave të autorit, për të cilat përdoruesi (OSHMA) hyn në marrëdhënie direkte me autorin/mbajtësin e së drejtës për administrimin kolektiv të detyrueshëm, kur të gjitha palët kontraktore, kanë hequr dorë nga ky administrim, sipas përcaktimeve ligjore në fuqi;

l) Në rastin e OSHMA-së me pagesë (*pay TV*) të paketave të abonimit dhe të eventeve, paguaj për ta parë (*pay-per-view*), të ardhurat nga këto të fundit vlerësohen në raport me përdorimin e veprës së mbrojtur dhe jo si e ardhur në tërësi. Në rastet kur kjo e ardhur nuk ka mundësi të përcaktuar vlerësohen kostot e blerjes së veprave të mbrojtura nga mbajtësi i së drejtës;

m) Në rastin e transmetuesit publik RTSH, përjashtohen vetëm të ardhurat sipas pikës “ç” të nenit 116, të ligjit 97/2013;

n) Për OSHMA-të përsëritës/apo ritransmetues të sinjalit të një OSHMA-je tjetër në kohë reale, të ardhurat bruto konsiderohen ato të përfituara direkt nga këto të fundit, duke përjashtuar atë pjesë të së ardhurës që paguhet direkt te mbajtësit e të drejtave që ofrojnë të drejtat e ritransmetimit;

o) Të ardhurat që krijohen nga blerja ose nga shitja e veprave /e eventeve që nuk mbrohen nga ligji.

II. Rrëzimin e pjesës tjetër të kërkesës së palës kërkuese OSHMA, si e pabazuar në ligj dhe prova.



III. Rrëzimin e kërkesave të palëve kërkuuese, Shoqatës së Transmetuesve Radiotelevizivë Kabllorë Valorë, si dhe Bashkimit Tregtar të Shqipërisë, si të pambështetur në ligj dhe në prova.

IV. Në tabelën 4, të kreut III, të vendimit nr. 3, datë 4.8.2017, përcaktohet se përqindja do të zbatohet vetëm mbi diferencën e të ardhurave mbi 5 milionë lekë.

Kundër këtij vendimi të KKDA-së, palët kanë të drejtën e ankimit në Gjykatën Administrative kompetente, brenda afateve të parashikuara në Kodin e Procedurave Administrative. Afati i ankimit llogaritet nga data e komunikimit të këtij vendimi, palëve në këtë proces.

VENDIM

Nr. 7, datë 11.10.2018

PËR DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN NR. 3, DATË 4.8.2017, “PËR MIRATIMIN E METODOLOGJISË DHE TË MASËS SË TARIFAVE TË SHPËRBLIMIT TË VEPRAVE TË MBROJTURA NGA E DREJTA E AUTORIT NË SISTEMIN E ADMINISTRIMIT KOLEKTIV”, TË NDRYSHUAR

Në zbatim të nenit 156, nenit 142 e në vijim, të ligjit nr. 35, datë 31.3.2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”; të pikës 4 dhe 5, të kreut II, të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 35, datë 18.1.2017, “Për mënyrën e funksionimit, të organizimit dhe të shpërblimit të Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit”; të vendimit nr. 2, datë 20.4.2017, “Për miratimin e rregullores së organizimit dhe të funksionimit të Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit (KKDA)”, Këshilli Kombëtar për të Drejtën e Autorit

VENDOSI:

1. Miratimin e disa ndryshimeve në vendimin nr. 3, datë 4.8.2017, “Për miratimin e metodologjisë dhe të masës së tarifave të shpërblimit të veprave të mbrojtura nga e drejta e autorit në sistemin e administrimit kolektiv”, të ndryshuar, në Republikën e Shqipërisë, sipas relacionit shpjegues, tabela 1, tabela 2, tabela 3, bashkëlidhur këtij vendimi, të cilat janë pjesë përbërëse e tij.

2. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe publikohet në faqen zyrtare të Ministrisë së Kulturës, si dhe në Fletoren Zyrtare.

3. Ngarkohet Sekretariati Teknik i Këshillit Kombëtar për të Drejtën e Autorit për njoftimin e këtij vendimi.

KRYETARI
Ines Muçostepa

RELACION SHPJEGUES

Aplikimi i Metodologjisë

Tabela 1

a) ZBATIMI I METODOLOGJISË DHE TARIFIMI TE TELEVISIONET KOMBËTARE PA PAGESË (NË VIJIM “OSHMA”)

Kolona 1

Këtu janë listuar të gjitha programet e një OSHMA-je, të kategorizuara sipas përmbajtjes së tyre, p.sh., programe sportive, argëtuese, informative etj.

Kolona 2

Në këtë kolonë janë të ardhurat bruto që i takojnë secilit program. Këtu janë përfshirë të gjitha të ardhurat, pa zbritur zërat e listuar sipas pikës 3, të kreut I, të “Vendimit nr. 3”, datë 4.8.2017, të KKDA-së.

Shembulli është marrë duke iu referuar një subjekti që realizon të ardhura vjetore 100.000 lekë.

Kolona 3

Pesha në përqindje që zënë të ardhurat bruto e secilit program në totalin e të ardhurave bruto vjetore të OSHMA-së.

Kolona 4 deri në 13

Këtu janë zbritur të gjithë zërat e listuar sipas pikës 3, të kreut I, të “Vendimit nr. 3”, datë 4.8.2017, të KKDA-së. Shembulli është marrë duke iu referuar një subjekti që ka të ardhura nga shitja e së drejtës së transmetimit të kanalit 150.000 lekë në vit dhe të ardhura nga interneti/rrjetet sociale 40.000 lekë në vit.

Por, sikundër mund të vërehet nga kjo tabelë, vetëm dy nga zërat e listuar sipas pikës 3, të kreut I, të “Vendimit nr. 3”, datë 4.8.2017, të KKDA-së, janë lehtësisht të identifikueshme, pasi të gjitha elementet e tjera janë të kombinuara dhe nuk mund të zbriten në mënyrë të drejtpërdrejtë nga të ardhurat bruto të realizuara nga OSHMA-ja.



Kolona 14

Të ardhurat neto (nga shitja e hapësirës reklamuese) për secilin program, pasi janë zbritur të gjithë zërat e listuar sipas pikës 3, të kreut I, të “Vendimit nr. 3”, datë 4.8.2017, të KKDA-së, që lidhen me reklamën.

Kolona 15

Pesha në përqindje që zë hapësira reklamuese brenda kohës së transmetimit të secilit program të një OSHMA-je.

Kolona 16

Të ardhurat neto, në vlerë monetare, të secilit program, të gjeneruara vetëm nga hapësira reklamuese brenda kohëzgjatjes së transmetimit të një programi të OSHMA-së.

Kolona 17

Kohëzgjatja në minuta e secilit program. Në këtë kolonë kohëzgjatja është shumëzuar me numrin e herëve të ritransmetuar të programit. Për shembull, programi investigativ zgjat 30 minuta. Ky program ritransmetohet 3 herë gjatë 24 orëve. Kohëzgjatja në 24 orë e këtij programi është 90 minuta. Kjo vlen vetëm për programet që ritransmetohen, pasi ka programe, siç mund të jetë programi i mëngjesit, i cili nuk ritransmetohet e për këtë kategori, nuk mund të aplikohet e njëjta logjikë përlllogaritje.

Kolona 18

Numri i puntatave në vit për secilin program. Për shembull, për programin investigativ prodhohen 19 puntata në vit.

Kolona 19

Totali i minutave në vit. Në këtë kolonë është shumëzuar kolona 17 (*kohëzgjatja në minuta e secilit program*) me kolonën 18 (*numri i puntatave në vit*), pra kohëzgjatja në minuta e programit gjatë një viti. Ky shumëzim bëhet duke ndjekur logjikën e të ardhurave vjetore mbi të cilat, sipas “Vendimit nr. 3”, datë 4.8.2017, të KKDA-së, do të llogaritet tarifa për SUADA-n (Sporteli Unik i Përbashkët i Administrimit të së Drejtës së Autorit).

Kolona 20

Minutat në secilin program, ku janë përdorur vepra të mbrojtura nga e drejta e autorit. Përlllogaritja e këtij minutazhi është bërë si më poshtë vijon:

Programi investigativ e ka kohëzgjatjen 30 minuta për puntatë. Gjatë kësaj hapësire kohore, transmetohen 2 vepra të llojit balet. Kohëzgjatja e tyre është 2 minuta për secilën performancë të llojit

balet, në total 4 minuta. Ky minutazh, prej 4 minutash, përfshin, përveç këngës së transmetuar, edhe elemente të tjera të së drejtës së autorit, siç janë: koreografia, kostumografia, grimi, të cilat mbulohen nga vetë shoqëria si punëmarrës të saj (të përjashtuara sipas paragrafit “c”, të pikës 3, të kreut I, të “Vendimit nr. 3”, datë 4.8.2017 të KKDA-së). Pra, duke qenë se një pjesë e konsiderueshme e elementeve të një veprë zotërohen nga vetë OSHMA-ja (si rezultat i kalimit të tyre për shkak të marrëdhënies së punësimit), atëherë nga OSHMA-ja mbetet për t’u mbuluar/për t’u paguar vetëm pjesa e përdorimit të të drejtave që nuk janë në zotërim të OSHMA-së. OSHMA-ja, në përlllogaritjen e këtij detyrimi financiar ka ndjekur logjikën, sipas të cilës jo i gjithë minutazhi i sipërcituar është për t’u paguar/ për t’u mbuluar financiarisht nga OSHMA-ja, pranë SUADA-s. Për shkak të arsyeve të sipërcituara është vlerësuar ky minutazh për të cilin do të përcaktohet detyrimi financiar për të shlyer nga OSHMA-ja, do të ndahet 50 me 50 për qind. Si rrjedhim, llogaritja bëhet duke shumëzuar 4 minuta me 50% të përdorimit.

Pra, në total, në një puntatë të programit investigativ kemi 2 minuta me të drejta autorësie të pakontraktuara, ndaj dhe vetëm për këtë pjesë do të ekzistojë detyrimi i OSHMA-së për të paguar kundrejt SUADA-s.

Programi muzikor e ka kohëzgjatjen 100 minuta për puntatë. Gjatë kësaj hapësire kohore, transmetohen 15 minuta muzikë, për të cilën do të paguhet të drejta në territor. Në këtë minutazh nuk ka kombinim të elementeve të ndryshme të veprave që mbrohen nga e drejta e autorit.

Filmat artistikë/telenovelat/serialet. Të tria këto vepra janë të ndara sipas tabelës së mëposhtme, e cila është ndërtuar duke ndjekur logjikën e nenit 138/3, të ligjit 35/2016, “Për të drejtën e autorit” dhe të drejta të tjera të lidhura me to”.

Tabela 2

Autoret	40%	Skenar	10%
		Regji	10%
		Kompozim	10%
		Muzike	10%
Interpretues	30%		
Producent	30%		



Pra, duke qenë se për interpretuesit dhe producentët, dhe përqindjen përkatëse të autorësisë, OSHMA-ja ka paguar mbajtësin e ligjshëm të së drejtës së autorit/subjektitin licencues jashtë territorit, mbetet për t'u paguar vetëm 10%, që përfshin muzikën në territor, element ky i së drejtës së autorit, që sipas kontratave respektive mbetet për t'u paguar/për t'u shlyer në territor. Por, edhe ky 10% nuk mund të jetë i plotë, kjo sepse muzika nuk zgjat gjatë gjithë kohëzgjatjes së filmit/telenovelës/serialit, sikundër mund të kenë shtrirje elemente të tjera, si: skenari, regjia e kompozimi, por, muzika ka një kohëzgjatje shumë të reduktuar krahasuar me elementet e tjera e që mund të përlllogaritet p.sh., deri në 15 minuta në një film me kohëzgjatje mesatarisht 90 minuta. Për efekt llogaritjeje të detyrimit për përdorimin e veprës së mbrojtur nga e drejta e autorit, përdoret vetëm 3% të kohëzgjatjes së veprës.

Talk Show të shoqëruar nga orkestra dhe këngëtari. Gjatë kohëzgjatjes së një *Talk Show* transmetohen këngë të interpretuara nga vetë orkestra dhe këngëtari i programit, pjesë e stafit të OSHMA-së sipas marrëdhënieve të punësimit. Një vepër muzikore është e përbërë nga 4 elemente, si më poshtë.

Tabela 2/1

Teksti	25%
Interpretimi	25%
Produksioni	25%
Kompozimi	25%

Gjatë interpretimit nga orkestra dhe këngëtari konsumohen 3 nga elementet e mësipërme, konkretisht: teksti, produksioni dhe kompozimi. Në këto kushte, vlerësohet që për këtë rast, për efekt përlllogaritjeje përdoret 75% të kohëzgjatjes së veprës.

Kolona 21

Numri i puntatave në vit për secilin program. Për shembull, për programin investigativ prodhohen 207 puntata në vit.

Kolona 22

Totali i minutave në vit. Në këtë kolonë është shumëzuar kolona 20 me kolonën 21, pra kohëzgjatja në minuta e përdorimit të veprave të mbrojtura gjatë një viti. Ky shumëzim bëhet duke ndjekur logjikën e të ardhurave vjetore, mbi të cilat, sipas “Vendimit nr. 3”, datë 4.8.2017, të KKDA-së, do të llogaritet tarifa për SUADA-n.

Kolona 23

Kjo kolonë llogarit, peshën në përqindje që zënë minutat me përdorim të veprave të mbrojtura gjatë një viti, në raport me minutat totale të po atij programi gjatë një viti.

Kolona 24

Në këtë kolonë bëhet llogaritja në vlerë e të ardhurave vjetore neto për secilin program (sipas kolonës 16), shumëzuar me peshën që zënë minutat me përdorim të drejtash. Kjo do të thotë që nëse në programin investigativ, 17% e kohës së transmetimit zihet nga veprat e mbrojtura, po kaq për qind do të zënë të ardhurat që gjenerohen nga përdorimi i këtyre veprave të mbrojtura. Pra, për programin investigativ, nga **31,185** lekë të ardhura neto vjetore, vetëm **5,198** lekë (17%) janë të ardhura neto të gjeneruara si rezultat i përdorimit të veprave të mbrojtura.

Tabela 3 bashkëlidhur

b) Shembull 2. Zbatimi i metodologjisë së tarifës për televizionet/platformat me pagesë (në vijim “OSHMA”)

Duke iu referuar tabelës 3, për të zbatuar këto tarifa në këta lloj përdoruesish të veprave të mbrojtura duhet të përcaktojmë sa është koha e përdorimit të veprave të mbrojtura që duhet të paguhen në territor gjatë programacionit ditor dhe pesha që zënë këto vepra në të ardhurat e krijuara. Nëse një televizion/platformë (në vijim referuar “OSHMA”) ka të ardhura vjetore 1.000.000 lekë në vit, aplikohet si vijon:

Nga e ardhura bruto vjetore 1.000.000 lekë zbriten të gjitha përjashtimet e cituara në përkufizimin e të ardhurës bruto si në tabelën 3.

Për sa u takon të ardhurave nga **reklamat** në këtë lloj OSHMA-je, ato ndahen si vijon:

Reklama që lidhet me një vepër të prodhuar nga vetë OSHMA-ja ose me një vepër për të cilën të drejtat e autorit janë paguar direkt te mbajtësi i së drejtës. Këto të ardhura janë të përjashtuara nga e ardhura bruto.

Reklama që transmetohen mes dy programeve (p.sh., një film dhe një emision i prodhuar nga vetë OSHMA-ja). Në këtë rast, nëse për filmin paguhen vetëm të drejtat muzikore në territor, e ardhura nga reklama duhet të konsiderohet në % me kohën që zë muzika në film. Referuar mënyrës se si ligji ka ndarë të ardhurat që do të mblidhen nga sporteli i përbashkët, një ndarje mund të ishte:



Autoret	40%	Skenar	10%
		Regji	10%
		Kompozim	10%
		Muzike	10%
Interpretues	30%		
Producent	30%		

Pra, 10% e të ardhurave nga reklama që transmetohet para ose pas filmit, konsiderohet si e ardhur nga vepra e mbrojtur.

Nëse një reklamë transmetohet gjatë një veprë të mbrojtur, p.sh., në një kanal muzikor të drejtat e muzikës së të cilit paguhet 100% në territor, e ardhura nga reklama në këtë kanal është 100% e saj.

Meqenëse në këto të ardhura përfshihen dhe të ardhura që përfitohen programe të prodhuara vetë ose programe për të cilat të drejtat e autorit dhe të drejtat e lidhura me to janë paguar direkt nga OSHMA-ja dhe kjo pjesë duhet të zbritet nga e ardhura bruto. Por zbritja e kësaj të ardhure është e pamundur në këto kushte, zbrësimi i kostot e përdorura për blerjen e veprave të mbrojtura ose në shërbim të tyre.

ardhur për t'u paguar për të drejtat e autorit. Nëse në këtë kanal, 50% e kohës ditore është e paguar edhe e ardhura do të tarifohet me 50%.

Të ardhurat nga abonimet:

Nëse një OSHMA me pagesë shet paketa abonimi, për programet e saj, nga e ardhura bruto që përfitohet nga këto paketa, bëhet ndarja si vijon:

Nga e ardhura e plotë për abonimet zbritet në total e ardhura nga shitja e paketës sportive. Meqenëse kjo e ardhur nuk përcaktohet atëherë zbriten në tërësi kostot që përdoren për këtë paketë.

Nëse këto kosto përbëjnë 60% të paketës së plotë, atëherë e ardhura bruto do të mbetet 40% e

Nga shembulli i marrë në konsideratë më lart, % që zë kostoja për këto lloj veprash është 8%. Në këto kushte, kjo vlerë zbritet dhe vlera që do të paguajë një OSHMA, në tërësi, për të ardhurat sipas pikave "a" dhe "b" në shembull, paraqitet në tabelën 3.

*** Të gjitha vlerat e përmendura në këtë relacion shpjegues janë marrë mbi bazë shembujsh**



Tabela nr. 1

NR	Programi	Te ardhurat Bruto 2016	Pesha ne %	Zbritje sipas pikes (a)	Zbritje sipas pikes (b)	Zbritje sipas pikes (c)	Zbritje sipas pikes (ç)	Zbritje sipas pikes (d)	Zbritje sipas pikes (e)	Zbritje sipas pikes (ë)	Zbritje sipas pikes (f)	Zbritje sipas pikes (g)	Te ardhurat BRUTO per programet qe shfrytetojne materiale	Keficienti i te ardhurave brenda programit	Te ardhurat ne vliere sipas koeficientit	Kohezgjatja ne min	Puntata ne vit	Totali i min ne vit	Min me perdorim te te drejtave te autorit	Puntata ne vit	Totali i min me perdorim te te dr. autorit ne vit	Pesha ne % e min te perdorura/totalit min te programit ne vit	Te ardhurat bruto bazuar ne min e perdorura
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1	Emission Investigativ	59,500	6%						7%	(2,800)			56,700	55%	31,185	90	207	18,630	6	207	1,242	7%	2,079
2	Talk Show	8,500	1%						1%	(400)			8,100	60%	4,860	230	101	23,230	78	101	7,878	34%	1,648
3	Variete	51,000	5%						6%	(2,400)			48,600	70%	34,020	110	28	3,080	10	28	280	9%	3,093
4	Lajmet	127,500	13%					(127,500)	15%	(6,000)													
5	Moti	4,250	0%						1%	(200)			4,050	100%	4,050	11	365	3,833	2	365	730	19%	771
6	Reportazhe	17,000	2%						2%	(800)			16,200	42%	6,804	50	45	2,250	40	45	1,800	80%	5,443
7	Reportazhe	25,500	3%						3%	(1,200)			24,300	42%	10,206	60	42	2,520	30	42	1,260	50%	5,103
8	Talk Show Politik	25,500	3%						3%	(1,200)			24,300	83%	20,169	133	130	17,290	4	130	520	3%	607
9	Emission I te dieles	34,000	3%						4%	(1,600)			32,400	80%	25,920	195	25	4,875	45	25	1,125	23%	5,982
10	Emission I mengjesit	29,750	3%						4%	(1,400)			28,350	66%	18,711	100	223	22,300	27	223	6,021	27%	5,052
11	Game Show	34,000	3%					(34,000)	4%	(1,600)													
12	Talent Show	102,000	10%					(102,000)	12%	(4,800)													
13	Emission muzikor	25,500	3%						3%	(1,200)			24,300	62%	14,945	100	211	21,100	60	211	12,660	60%	8,967
14	Serial	17,000	2%						2%	(800)			16,200	100%	16,200	45	12	540	1	12	16	3%	486
15	Telenovele	25,500	3%						3%	(1,200)			24,300	100%	24,300	62	30	1,860	2	30	56	3%	729
16	Filma artistik	25,500	3%						3%	(1,200)			24,300	100%	24,300	120	62	7,440	4	62	223	3%	729
17	Reality Show	68,000	7%					(68,000)	8%	(3,200)													
18	Talk Shoq Sportiv	21,250	2%						3%	(1,000)			20,250	55%	11,138	80	40	3,200	7	40	280	9%	975
19	Talk Show Pasditeje	21,250	2%						3%	(1,000)			20,250	68%	13,770	140	211	29,540	9	211	1,899	6%	885
20	Gare sportive e Blere	85,000	9%					(85,000)	10%	(4,000)													
21	Emission Paraditeje	17,000	2%						2%	(800)			16,200	77%	12,474	130	213	27,690	40	213	8,520	31%	3,838
22	Show argetues javor	8,500	1%						1%	(400)			8,100	69%	5,589	90	24	2,160	20	24	480	22%	1,242
23	Show argetues javor	8,500	1%						1%	(400)			8,100	72%	5,832	45	20	900	2	20	40	4%	259
24	Show argetues javor	8,500	1%						1%	(400)			8,100	50%	4,050	45	10	450	3	10	30	7%	270
25	Te ardhura nga shitja e te drejtes se transmetimit te kanalit	150,000	15%	(150,000)																			
	Totali	1,000,000	1	(150,000)	-	-	-	(416,500)	-	(40,000)	-	-	413,100		288,522								48,157



Tabela nr. 2

Autoret	40%	Skenar	10%
		Regji	10%
		Kompozim	10%
		Muzike	10%
Interpretues	30%		
Producent	30%		

Tabela nr. 3

OSHMA PAY TV - SHEMBULL MARZHI BRUTOR

MARZHI BRUTO (shifrat në ALL)	VITI 2017	%
TE ARDHURA	-	-
ABONIME TË PLATFORMËS DIGITALB	525,355	53%
DISTRIBUCIONI I TË DREJTAVE	332,345	33%
MALLRA	69,446	7%
REKLAMA	26,149	3%
TË DREJTA TV	12,970	1%
TË TJERA që nuk lidhen me aktivitetin	33,734	3%
TOTAL	1,000,000	100%
SHPENZIME	-	-
MALLRA	82,875	11%
BLERJE PËR PROGRAMACION	516,769	69%
KOSTO TRANSMETIMI	126,727	17%
KOSTO TË TJERA DIREKTE TË TRANSMETIMIT	23,629	3%
		0%
		0%
		0%
TOTAL	750,000	100%
FITIMI BRUTO	250,000	
<i>Marzhi bruto në %</i>	<i>25%</i>	



SHPENZIME PËR PROGRAMACIONIN (shifrat në ALL)		VITI 2017	%
BLERJE PËR PROGRAMACION		516,769	100%
1	Të drejta TV (filma, seriale, telenovela etj.)	41,342	8.0%
2	Kanale TV (kombëtare dhe ndërkombëtare)	105,938	20.5%
3	Të drejta TV sportive	263,552	51.0%
4	Kosto teknike për të drejtat sportive	29,973	5.8%
5	Përpunim (përkthim, lexim, titrim)	25,838	5.0%
6	Produksione	50,106	9.7%

OSHMA PAY TV - SHEMBULL TABELA 3

Shembull për llogaritjen e tarifës

E ardhura bruto (shifrat në ALL)		1,000,000
a)	zbritur të ardhurat nga shitje malli dhe produkte	69,446
b.1)	zbritur reklama në eventet sportive	1,814
b.2)	zbritur reklama për prodhime të veta	544
d.1)	zbritur të ardhura nga shitja e eventeve sportive	126,085
dh.1)	zbritur të ardhura nga distribucioni i të drejtave	332,355
dh.2)	zbritur të ardhurat nga shitja e të drejtave TV	12,970
e-g)	zbritur të ardhura të tjera	33,734
E ardhura neto*		423,051

d) Të ardhurat e eventeve sportive vlerësohen 57% e të ardhurave të abonimeve, sa raporti i kostove të sportit ndaj totalit të kostove të programacionit.

Kostot e veprës së mbrojtur në raport me totalin e shpenzimeve të programacionit është 8%

E ardhura e tarifueshme = e ardhura neto* X 8 % **33,844**

Tarifa = 1% x e ardhura e tarifueshme **338**

VENDIM

Nr. 11, datë 30.10. 2018

Bazuar në ligjin nr. 8457, datë 11.02.1999, “Për informacionin e klasifikuar ‘Sekret shtetëror’”, të ndryshuar, si dhe në vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 662, datë 15.11.2017, “Për miratimin e rregullores për deklasifikimin dhe zhvlerësimin e informacionit të klasifikuar ‘Sekret Shtetëror’”, KDZH-ja, e ngritur më urdhër nr. 389, datë 20.11.2017, të drejtorit të përgjithshëm të Arkivave, u mblodh në datën 30.10.2018, dhe pasi shqyrtoi relacionin e paraqitur nga Sektori i Dokumentacionit Pas Vitit 1944,

VENDOSI:

1. Deklasifikimin plotësisht të informacioneve, (dosjeve) të klasifikuara “Sekret shtetëror”, si më poshtë:

- Fondi 505 (Ministria e Financës)

Viti 1945, dosja nr. 485. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1946

Dosjet nr. 464, 465.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1947

Dosjet nr. 683, 1203.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1948, dosja nr. 1032. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1949, dosja nr. 1574. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1950

Dosjet nr. 1941, 1945, 1946, 1958, 1969, 1970.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1951

Dosjet nr. 1596, 1597, 1600, 1601, 1602, 1604, 1605, 1613, 1617, 1623.



Niveli i klasifikimit “Sekret”

Viti 1952

Dosjet nr. 1072, 1082, 1085, 1096, 1097.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1953

Dosjet nr. 1, 2, 3, 7, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 41, 46, 48, 52, 58, 62, 79, 80, 89, 89/1, 90, 91, 92, 93, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 163, 164, 166, 167.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1954

Dosjet nr. 1, 19/1, 25, 32, 127, 136, 141, 143/1, 166, 167, 168, 169, 198, 204, 205, 206.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1955

Dosjet nr. 4, 5, 6, 24, 25, 26, 29, 31, 32, 35, 36, 41, 42, 52, 54, 59, 61, 65, 79, 80, 87, 88, 150, 153, 154, 156, 157, 158, 159, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 179, 180, 186, 188, 199, 200, 201.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1956

Dosjet nr. 1, 11, 28, 28/1, 29, 30, 31, 32, 33, 41, 42, 43, 50, 60, 68, 86, 92, 93, 99, 102, 122, 124, 125, 126, 128, 129, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 155, 158, 159, 174, 175, 176, 177, 181, 182, 183, 184, 184/1, 222, 232.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1957

Dosjet nr. 1, 2, 3, 26, 26/1, 27, 28, 30, 38, 89, 91, 92, 94, 113, 127, 136, 154, 156, 170, 173, 179, 211, 218.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1958

Dosjet nr. 18, 23, 24, 25, 27, 28, 28/1, 72, 108, 123, 124, 125, 126, 158, 161, 163, 180, 181, 194, 206, 207, 209, 213, 215, 228, 229, 230, 231.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1959

Dosjet nr. 24, 25, 26, 26/1, 28, 29, 30, 65, 66, 73, 82, 92, 105, 106, 110, 122, 123, 125, 126, 129, 130, 131, 134, 137, 140, 141, 142, 144, 145, 146, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 156/1, 157, 158, 161, 162, 169, 170, 171, 173, 180.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1960

Dosjet nr. 12, 17, 23, 24, 26, 27, 28, 28/1, 29, 84, 88, 104, 105, 106, 107, 110, 128, 134, 135, 136, 137, 143, 147, 151, 152, 153, 156, 158, 159, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 171, 173, 178, 181,

183, 184, 187, 194, 202, 205, 206.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1961

Dosjet nr. 39, 43, 43/1, 58, 73, 100, 109, 135, 143, 144, 153, 163, 164, 165, 166, 167, 170, 172, 173, 174, 176, 177, 178, 179, 187.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1962

Dosjet nr. 1, 2, 4, 13, 19, 20, 20/1, 21, 23, 25, 38, 45, 58, 60, 61, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 76, 77, 78, 83, 97, 100, 102, 103, 104, 116, 127, 139, 144, 147, 150, 151, 152, 153, 154, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 177, 178, 179, 187, 188, 189, 193, 194, 195, 200, 202, 207, 208, 220, 230, 232, 233.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1963

Dosjet nr. 1, 4, 6, 7, 8, 21, 22, 23, 23/1, 24, 26, 48, 51, 61, 62, 63, 64, 68, 78, 80, 81, 83, 97, 99, 115, 116, 125, 137, 138, 155, 156, 158, 159, 160, 162, 163, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 206, 211, 215, 220, 235, 236, 240, 242, 244.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1964

Dosjet nr. 19, 20, 21, 22, 23, 23/1, 34, 44, 50, 52, 53, 63, 81, 97, 98, 125, 126, 127, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 137, 139, 142, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 164, 165, 167, 169, 171, 194, 202, 215.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1965

Dosjet nr. 1, 3, 23, 24, 25, 26, 26/1, 27, 31, 36, 37, 39, 46, 65, 106, 136, 138, 139, 140, 141, 147, 149, 150, 153, 157, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 188, 191, 192, 194, 195, 202, 203, 219, 226.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1966

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 36, 39, 41, 43, 47, 49, 51, 53, 68, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 100, 117, 118, 119, 136, 137, 152, 163, 169, 170, 175.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1967

Dosjet nr. 1, 2, 4, 5, 8, 11, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 33, 34, 47, 58, 59, 60, 61, 62, 64, 74, 81,



97, 115, 115/1, 118, 121, 122, 123, 149, 176, 182, 183.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1968

Dosjet nr. 1, 16, 18, 19, 27, 28, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 48, 67, 74, 129, 132.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1969

Dosjet nr. 1, 2, 4, 18, 18/1, 19, 20, 25, 26, 36, 41, 42, 47, 51, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 72, 73, 100, 101, 110, 137, 142, 143, 147, 150, 152, 163, 164.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1970

Dosjet nr. 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 21/1, 25, 26, 27, 34, 52, 53, 85, 86, 136, 137, 138, 144, 146, 150, 152, 153, 154, 155, 156, 160, 164, 168, 171, 172, 173, 174.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1971

Dosjet nr. 1, 2, 4, 5, 6, 39, 161, 183, 185, 202.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1972

Dosjet nr. 59, 79, 103, 134, 148, 151, 152, 165, 166, 167, 169, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 208, 223.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1973

Dosjet nr. 53, 53/1, 54, 55, 56, 81, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 114, 165, 214, 215, 239.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1974

Dosjet nr. 20, 33, 34, 35, 36, 40, 92, 93, 94, 95, 96, 98, 100, 102, 112, 148, 197, 200, 206, 211, 217, 228, 229, 230.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1975

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 46/1, 47, 48, 56, 62, 74, 75, 77, 79, 81, 87, 104, 109, 111, 112, 113, 114, 115, 128, 129, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 154, 177, 179, 182, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 203, 205, 206, 210, 212, 212/1, 213, 215, 216, 218, 219, 220, 223, 224, 225.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1976

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 47/1, 47/2, 48, 50, 51, 52, 63, 66, 75, 76, 77, 99, 100, 105, 108, 111, 113, 116, 118, 122, 125, 127, 128, 131, 141, 147, 154, 160, 166, 170, 171, 171/1, 173, 174, 175, 189, 200, 201, 202, 204, 211, 217, 222, 225, 226, 233, 248, 248/1, 252.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1977

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 22, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 32/1, 32/2, 33, 37, 43, 44, 45, 46, 50, 69, 70, 72, 108, 109, 113, 145, 158, 162, 164, 180, 181, 186, 186/1, 196, 197, 202, 204, 208, 215, 246, 221.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1978 Dosjet nr. 3, 13, 14, 19, 24, 25, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 38, 40, 41, 41/1, 43, 44, 62, 63, 64, 66, 71, 76, 82, 83, 99, 112, 116, 118, 122, 130, 154, 159, 161, 162, 162/1, 169, 171, 190, 191, 204, 205, 206, 219, 220, 221.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1979

Dosjet nr. 1, 8, 9, 17, 18, 20, 21, 27, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 51, 57, 58, 75, 77, 78, 84, 89, 94, 95, 99, 112, 113, 119, 120, 150, 155, 159.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1980

Dosjet nr. 14, 15, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 31, 32, 41, 42, 43, 57, 59, 78, 82, 88, 107, 108, 109, 111, 112, 131, 136, 141, 145, 154, 156.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1981

Dosjet nr. 5, 6, 10, 16, 17, 18, 26, 29, 30, 37, 38, 39, 41, 43, 45, 47, 52, 53, 60, 61, 65, 66, 75, 77, 78, 86, 89, 90, 91, 92, 93, 119, 161, 162, 165, 169, 170, 173, 175, 177, 180, 182, 187, 189, 192, 202, 206, 210, 212, 213.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1982

Dosjet nr. 1, 6, 9, 16, 19, 20, 24, 25, 26, 29, 36, 38, 40, 41, 41/1, 42, 46, 47, 48, 50, 52, 53, 55, 57, 61, 63, 68, 81, 83, 99, 100, 130, 140, 141, 143, 144, 147, 151, 153, 154, 156, 158, 160, 162, 166, 167, 175, 177.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1983

Dosjet nr. 45, 46, 48, 49, 50, 53, 54, 56, 62, 63,



73, 74, 76, 78, 79, 80, 84, 85, 90, 96, 98, 102, 109, 124, 128, 129, 130, 132, 149, 151, 152, 153, 154, 155, 157, 158, 162, 163, 165, 166, 170, 172, 175, 176, 177, 178, 183, 193, 194.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1984

Dosjet nr. 6, 22, 24, 28, 29, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 54, 55, 56, 60, 61, 64, 76, 80, 85, 86, 106, 112, 135, 167, 169, 179, 180, 181, 182, 185, 192, 195, 196, 198, 199, 200, 201, 202, 204, 217.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1985

Dosjet nr. 3, 8, 10, 77, 78, 80, 93, 190, 210, 224, 234, 237, 240, 241, 242, 246, 247, 256, 259, 262, 265, 268, 274, 287.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1986

Dosjet nr. 61, 63, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 89, 91, 98, 101, 148, 153, 154, 155, 201, 213, 215, 220, 224, 229, 235, 237, 240, 241, 242, 246, 252, 253, 262/1, 286, 287.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1987

Dosjet nr. 11, 14, 17, 36, 43, 47, 50, 51, 63, 68, 98, 110, 166, 169, 171, 181, 183, 184, 188, 189, 190, 192, 193, 206, 211, 221, 229, 238.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1988

Dosjet nr. 25, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 38, 39, 62, 68, 70, 71, 73, 78, 111, 166, 212, 236, 277, 278, 280, 284, 288, 290, 295, 298, 302, 308, 309, 310, 311, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 320, 323.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1989

Dosjet nr. 17, 18, 20, 31, 33, 40, 56, 57, 58, 59, 76, 84, 88, 89, 97, 146, 258, 262, 265, 287, 288, 296, 303, 304, 305, 306, 307, 311, 313, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1990

Dosjet nr. 10, 13, 32, 33, 35, 65, 70, 77, 81, 84, 92, 125, 266, 267, 268, 269, 270, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 299, 304, 311, 322, 386, 389, 392, 413, 414, 416, 423, 424, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 500 (Ministria e Komunikacionit)

Viti 1946

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1947

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1948

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1949

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1950

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1951

Dosja nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1952

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1953

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1954

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1955

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

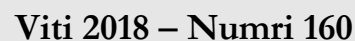
Viti 1956

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1957

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41,





56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1969

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1970

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 49/1, 49/2, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 100/1, 101, 103, 104, 105.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 502 (Ministria e Ekonomisë Komunalë)

Viti 1953, dosja nr. 22. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1957, dosja nr. 10. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1958, dosjet nr. 89, 92. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1964, dosjet nr. 69, 71, 86, 89. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1965, dosjet nr. 69, 89, 92, 137, 142. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1975, dosjet nr. 6, 9, 27, 56, 83, 204. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1976

Dosjet nr. 6, 9, 34, 39, 51, 63, 64, 65, 69, 77, 90, 97, 99, 100, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1977

Dosjet nr. 3, 32, 33, 143.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1978

Dosjet nr. 20, 25, 37, 52, 58, 62, 77.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1979

Dosjet nr. 32, 33, 143.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1980

Dosjet nr. 20, 37, 62.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1982

Dosjet nr. 52, 75, 110.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1983, dosja nr. 78. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1984

Dosjet nr. 43, 121.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 507 (Drejtoria e Përgjithshme e Arkivave)

Viti 1971

Dosjet nr. 1, 6, 32, 36, 38.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1972

Dosjet nr. 1, 2, 32, 33, 36. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosja nr. 3 (MCR). Niveli i klasifikimit “T. sekret”.

Viti 1973

Dosjet nr. 1, 31, 34, 35. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosja nr. 2 (MCR). Niveli i klasifikimit “T. sekret”.

Viti 1974

Dosjet nr. 6, 32, 36, 38. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4 (MCR). Niveli i klasifikimit “T. sekret”.

Viti 1975

Dosjet nr. 1, 2, 23, 24, 27, 37, 41. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 (MCR). Niveli i klasifikimit “T. sekret”.

Viti 1976

Dosjet nr. 3, 11, 38, 41. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 3, 4, 5 (MCR). Niveli i klasifikimit “T. sekret”.

Viti 1977

Dosjet nr. 1, 3, 26. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 2, 4 (MCR). Niveli i klasifikimit “T. Sekret”.

Viti 1978

Dosjet nr. 1, 3, 4, 17, 18. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosja nr. 1 (MCR) Niveli i klasifikimit “T. sekret”.

Viti 1979

Dosjet nr. 1, 3, 4, 8, 9, 10, 11, 25. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.



Viti 1980

Dosjet nr. 1, 7, 41, 44, 45, 62, 63, 64, 65, 66, 68. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1981

Dosjet nr. 10, 62, 68, 70, 74, 75, 81. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1982

Dosjet nr. 1, 32, 33, 34, 54, 55, 57, 58, 67, 68, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 81, 82, 84. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1983

Dosjet nr. 1, 15, 25, 32, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 92, 93, 95, 96, 98, 107, 108, 111, 120. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1984

Dosjet nr. 4, 8, 17, 71, 84, 88, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 110, 113, 118, 121, 122, 124, 125, 127, 128. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 5, 6, 7 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1985

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 82, 88, 89, 91, 92, 93, 97, 98, 113, 114, 115, 116, 119, 120, 135, 136, 139. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1986

Dosja nr. 1. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1987

Dosjet nr. 1, 3, 36, 38, 85, 86, 91, 93, 106, 107, 118, 119, 120, 121, 122, 124, 126, 137. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1988

Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 66, 69, 70, 71, 77, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 105. Niveli i klasifikimit “Sekret”. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5. (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1989

Dosjet nr. 1, 57, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 79, 86, 87, 89, 95, 98, 100, 103. Dosjet nr. 1, 2, 3, 4 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1990

Dosjet nr. 1, 13 (MCR). Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 529 (Ministria e Tregtisë dhe Komunikacionit)

Viti 1953

Dosjet nr. 13, 18, 19, 21, 31, 45, 47, 48, 49, 50, 53, 56, 61, 62.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1954

Dosjet nr. 7, 9, 13, 15, 33, 34, 35, 36, 37, 48, 49, 59, 66, 67, 70, 73, 74, 82, 86, 90, 91, 92, 93, 100, 104, 106, 108, 110, 121.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 581 (Ministria e Energjetikës)

Viti 1981

Dosjet nr. 1, 13, 14, 33, 46, 83, 118, 119, 122, 123, 130, 137, 151, 156, 160, 161, 162, 163, 174, 193, 206, 218, 249, 264, 266, 290, 291, 366, 407, 426, 427, 430, 436, 440, 445, 456, 457, 460, 465, 468, 478, 530, 532, 547, 578, 581, 582, 666, 667, 668, 669, 672, 674, 679, 681, 684, 686, 687, 696, 697, 699, 709, 710, 720, 725.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1982

Dosjet nr. 25, 26, 29, 30, 60, 61, 68, 72, 73, 79, 84, 87, 90, 93, 97, 129, 143, 152, 157, 158, 159, 187, 188, 199, 201, 202, 213, 230, 231, 233, 234, 235, 236.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 543 (Drejtoria Qendrore e Bakrit)

Viti 1973

Dosjet nr. 4, 12, 16, 17, 21, 22, 33, 35. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1974, dosjet nr. 5, 3, 67, 75. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1975, dosjet nr. 3, 8, 10. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 560 (Shoqëria Shqiptaro – Jugosllave e Exp & Imp.)

Viti 1947, dosja nr. 1. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 561 (Shoqëria Shqiptaro–Jugosllave e Elektrikut)

Viti 1947

Dosjet nr. 3, 4, 7, 9, 11, 15. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1948

Dosjet nr. 2, 6, 11, 12, 14, 15. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 588 (Legata Jugosllave)



Viti 1947, dosja nr. 11. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 535 (Drejtoria e Institutit të Arkave të Kursimit)

Viti 1971, dosja nr. 7. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1972, dosja nr. 19. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1973, dosjet nr. 3, 17. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1975, dosjet nr. 49, 50. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1976, dosjet nr. 41, 42, 47. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1977, dosjet nr. 9, 10. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 523 (Ministria e Grumbullimit)

Viti 1950

Dosjet nr. 11, 20, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 34, 38, 39, 42, 43, 44, 45, 48, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 61, 62, 68, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 81, 89, 92, 94, 95, 97, 98, 100, 104.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1951

Dosjet nr. 8, 10, 12, 14, 15, 22, 34, 38, 41, 42, 43, 49, 50, 52, 53, 60, 62, 63, 65, 66, 68, 70, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 82, 83, 85, 86, 88, 89, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 100, 101, 103, 104, 105, 106, 107, 109, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 127, 128, 129, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 140, 141, 145, 148, 150, 155, 160, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 184, 185, 188, 190, 194, 196, 197, 198, 203, 204.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 530 (Komiteti Shtetëror Punë–Paga)

Viti 1959, dosja nr. 3. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1960, dosja nr. 21. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1961, dosjet nr. 1, 5, 31, 41, 43, 49, 53. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1962, dosjet nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 14, 16, 24, 34, 37, 39, 42, 54. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1963, dosjet nr. 6, 7, 8, 15, 17, 20, 30, 34, 40, 44, 45, 47, 54, 59, 60.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1964, dosjet nr. 5, 8, 14, 17, 32, 47. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1965, dosjet nr. 8, 16, 21, 23, 28, 45, 47, 48,

50, 51, 54, 55, 56, 57, 57/1, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 71, 74. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 553 (Bashkimi Qendror i Kooperativave të Artizanatit)

Viti 1950, dosja nr. 1. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1952, dosjet nr. 19, 25, 29, 38, 41, 42, 47, 48, 54, 55. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1954, dosjet nr. 6, 16, 22, 48, 53, 55, 59, 63. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1955, dosjet nr. 10, 24, 39, 44, 61, 62, 69, 72, 73, 80. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1956, dosjet nr. 44, 46, 66, 69, 82, 88, 90, 93, 97, 109, 124. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1957, dosjet nr. 27, 28, 35, 43, 68, 75, 90, 114, 116, 123, 124, 140.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- Fondi 554 (Komiteti Shtetëror i Gjeologjisë)

Viti 1957

Dosjet nr. 1, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 54, 62, 63, 64, 65, 66, 73, 75, 76, 77, 79, 81, 82, 85, 88, 89, 91, 93, 95, 96, 97, 99, 100, 101, 102, 104, 105, 107, 108, 109, 111, 115, 116, 118, 121, 122, 124, 126, 132, 133, 134, 137, 138, 139, 140, 142, 145, 146, 151, 154, 156, 157, 158, 159, 160, 165, 167, 172.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1958

Dosjet nr. 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 16, 19, 20, 21, 23, 29, 31, 32, 33, 34, 37, 39, 41, 42, 46, 47, 49, 50, 52, 53, 56, 57, 60, 61, 63, 64, 66, 69, 70, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 88, 89, 91, 93, 94, 100, 102, 104, 105, 107, 109, 115, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 124, 127, 133, 138, 141, 142, 147, 148, 151, 159, 170, 183, 188, 190, 191.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1959

Dosjet nr. 1, 7, 8, 10, 14, 15, 18, 20, 22, 23, 30, 33, 36, 40, 42, 43, 44, 48, 50, 53, 54, 58, 60, 61, 64, 70, 77, 78, 79, 80, 84, 86, 90, 91, 96, 97, 105, 106, 109, 110, 112, 115, 137, 138, 142, 145, 146, 147, 149.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1960, dosjet nr. 1, 6. Niveli i klasifikimit “Sekret”.



- **Fondi 551 (Drejtoria Qendrore e Furnizimit të Punëtorëve)**

Viti 1953, dosja nr. 1. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- **Fondi 548 (Drejtoria Qendrore e Industrisë Mekanike)**

Viti 1963, dosjet nr. 1, 6. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1964, dosja nr. 1. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- **Fondi 546 (Drejtoria e Përgjithshme e Gjeologjisë)**

Viti 1955, dosjet nr. 2, 8, 12, 15, 17, 18. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1956

Dosjet nr. 3, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 19, 20, 24, 26, 29, 30, 33, 36, 38, 40, 41, 45, 47, 51, 53, 57, 59, 61.

Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- **Fondi 540 (Drejtoria e Përgjithshme e Duhan–Pambukut)**

Viti 1956, dosjet nr. 9, 13, 19, 21, 25. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1957, dosja nr. 1. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1958, dosja nr. 8. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Dosjet deklasifikohen plotësisht, sepse kanë humbur vlerën dhe qëllimin për të cilin janë klasifikuar, siç përcaktohet në nenin 4, pika “b”, e VKM-së nr. 662, datë 15.11.2017.

2. Përfshirjen e informacionit të klasifikuar “Sekret shtetëror” nga deklasifikimi, si më poshtë:

- **Fondi 581 (Ministria e Energjetikës)**

Viti 1981, dosjet nr. 139, 142, 143, 167, 178, 196, 198. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

Viti 1982, dosjet nr. 27, 31, 32, 33, 75, 82. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

- **Fondi 554 (Komiteti Shtetëror i Gjeologjisë)**

Viti 1958, dosja nr. 67. Niveli i klasifikimit “Sekret”.

3. Ngarkohet sekretari i KDZH-së për zbatimin e këtij vendimi.

4. Një kopje e bibliografisë t’i dërgohet DSIK, si dhe për botim në Fletoren Zyrtare.

5. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

KRYETARI
Ardit Bido

NJOFTIM

Nr. 16618, datë 29.10.2018

**MBI HYRJEN NË FUQI TË NJË
MARRËVESHJEJE NDËRKOMBËTARE**

Marrëveshja ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Kroacisë, “Për bashkëpunimin policor”, nënshkruar më 20.1.2014, ka hyrë në fuqi më 16.9.2018.

SEKRETARI I PËRGJITHSHËM

I MINISTRISË

PËR EVROPËN DHE PUNËT E JASHTME

Gazment Barbullushi

NJOFTIM

Nr. 16924, datë 2.11.2018

**MBI HYRJEN NË FUQI TË
MARRËVESHJES NDËRKOMBËTARE**

Marrëveshja ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovës, “Për vërtetimin e periudhave të sigurimit për realizimin e së drejtës për pension”, nënshkruar më 27.11.2017, do të hyjë në fuqi më 1 dhjetor 2018.

SEKRETARI I PËRGJITHSHËM

I MINISTRISË

PËR EVROPËN DHE PUNËT E JASHTME

Gazment Barbullushi

	Formati 61x86/8
--	-----------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2018

Adresa: Rr. “Nikolla Jorga”, Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 252 lekë